

# SÓLLER

SABADO, 19 DE MARZO DE 1983

(3a, EPOCA) Depósito Legal: P.M. 280 - 1958. Núm.: 5009

PRECIO: 25 PTAS.

## EL NOSTRE TREN EN LA TELEVISIO

DECLARACIONS DEL SENYOR MIQUEL COLOM, DIRECTOR GERENT DEL FERROCARRIL DE SOLLER AL PROGRAMA "TOT I MÉS", DE BARCELONA

Si existeix a Sóller un mitjà de transport eminentment sollerí, aquest mitjà és, sens dubte, el tren. El tren de Sóller és una institució que mereix el respecte i la consideració dels bons sollerics. Es podrà estar d'acord, o no, amb la gestió administrativa dels qui tenen cura de la seva explotació, però el tren, en si, és un fet i com a tal fet, que és patrimoni moral del nostre poble, ha d'afectar-nos tot quant es relacioni amb ell.

Dilluns passat, el nostre tren fou notícia a la Televisió. Creim interessant reproduir les

manifestaciones, fetes a l'andana de l'Estació Terminal de Palma de Mallorca, pel Director Gerent de la companyia Miquel Colom Rullán a un periodista del programa regional català i que aquesta setman han sigut televisades a l'espai "Tot i Més", que, cada dilluns, es dona, per la segona cadena, desde Barcelona.

El periodista Antoni Climent comença dient que "El Ferrocarril de Sóller és un ferrocarril amb destí i una de les excursions més característiques que té Palma de Mallorca (sic). Nosaltres —continua

dient el mateix periodista— per a parlar del Ferrocarril de Sóller, parlarem amb el Senyor Miquel Colom que és el Director d'aquestes instal·lacions.

T.V.E. Quina antiguetat té aquest tren?

MIQUEL COLOM: L'antiguetat data de l'any 12 (1.912) en que se va inaugurar el Ferrocarril. La societat es constituí en l'any 1.905 i després de cinc anys d'esforços i de treball, doncs es va dur a cap l'inauguració a l'abril de l'any 12.

T.V.E. Quina és la distància que hi ha desde

Palma de Mallorca fins a Sóller? La distància que corre el tren. Quants kilòmetres fan?

M.C. Fins a Sóller són 28 Km i de Sóller fins el Port 4'500 Km més. O sia el total del recorregut de la línia és de 33'500 Km.

T.V.E. Quin comptes d'arribar té el tren d'arribar el tren d'ací a Sóller?

M.C. El Sóller (sic) empra 55 minuts. L'horari normal és de cinquanta-cinc minuts.

T.V.E. I la velocitat que porta el tren?

M.C. 50 Km a segons quines distàncies i 30/40 al'hora el reste.

T.V.E. El tren és tot de fusta?

M.C. Si tot de fusta.



MIQUEL COLOM

Amb les mateixes característiques de quan se va inaugurar.

T.V.E. I els wagons els fan vostres o els fan construir a altres llocs?

M.C. No, els feim construir noltros mateixos en combinació amb un arquitecte de "es taller" que tenim ací al Polígon. Enguany se han construït uns parells més darrerament, precisament perquè nos mancaven places i hem hagut d'ampliar el parking mobil.

T.V.E. Una de les coses atractives d'aquest tren són els túnels. Quants túnels té la línia?

M.C. La línia té tretze túnels, sobretot un molt interessant perquè és molt llarg. Té 2'800 Km i atravesa tota la serra nord.

T.V.E. Bàsicament viatgen turistes. No?

M.C. Clar.

T.V.E. Doncs es pot prendre fàcilment fotografies.

M.C. La velocitat no és molt llarga, és molt grossa (sic) i per tant permet fer les fotografies que sien necessàries. Ademés allà també hem construït un mirador en que es veu tota la vall perfectament bé. I allà es permet, als turistes, fer totes les fotografies que vulgui de la Vall de Sóller.

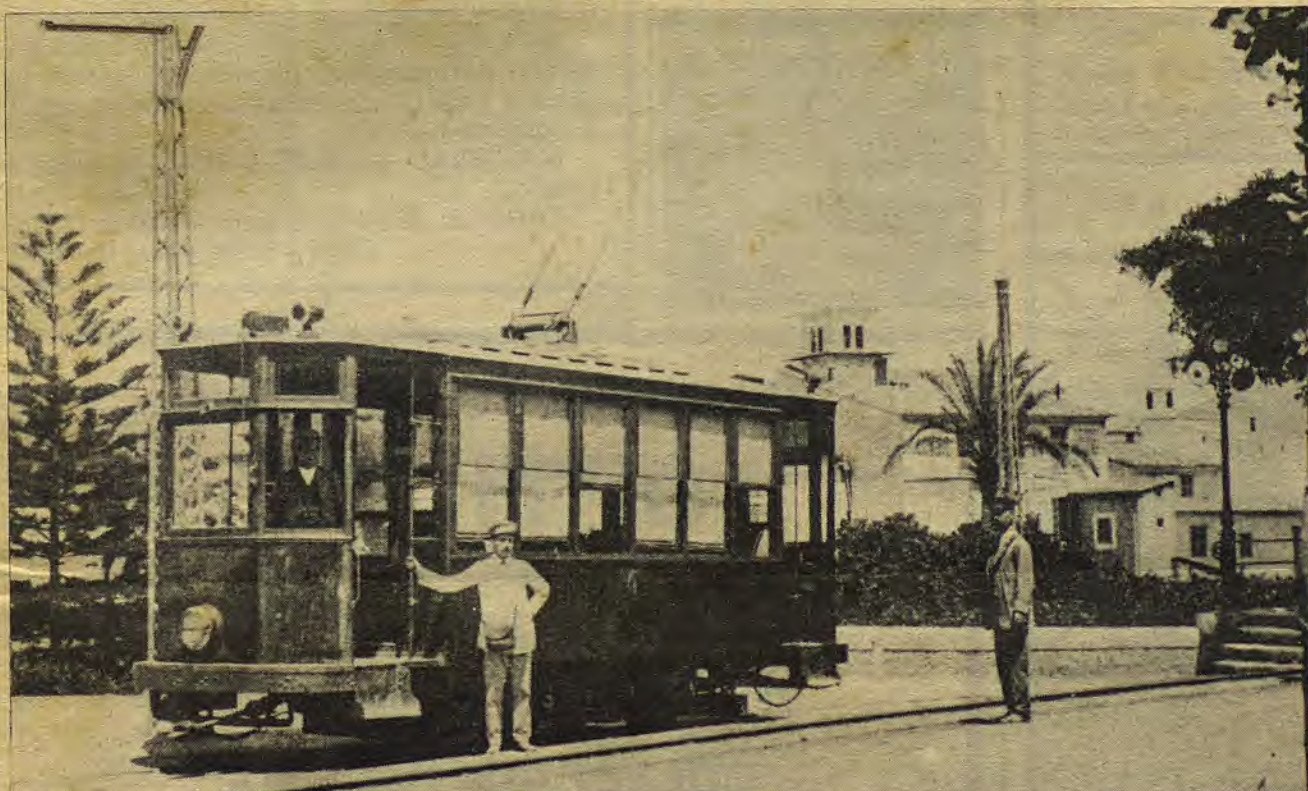
T.V.E. Quants d'estrangers passen al cap de l'any?

M.C. El 85 per cent del tràfic que tenim és turístic i el 15 per cent es pot dir que és local. El 85 per cent turístic permet dur d'ordre de 450.000 viatgers turístics i el reste, uns 600 o 700 mils viatges, de tràfic normal.

E.

### AHIR I AVUI

## EL TRANVIA



En aquesta tampoc podem donar una data exacta, encara que l'expressió dels clàssics personatges, cobradors del tramvia i possiblement el Cap de l'Estació, ens donin una data aproximada. Pel demés, res en podem dir d'aquesta tan simpàtica estampa sollerica que ha donat la volta al món pel simple fet de ser l'únic tramvia que funciona si descomptam el Blau de Barcelona.

Notes per una Guia de Sóller

### PUNTUALIZACIONES SOBRE LAS MANIFESTACIONES DEL AYUNTAMIENTO PLENO EN EL TEMA DE LA URBANIZACION COSTA ATALAYA

En la sesión plenaria de nuestro consistorio — celebrada el primer día de este mes — nuestros ediles trataron del tema de la "Atalaya" y entre otras cosas aprobaron la ampliación de la zona urbana de aquella urbanización.

Sin embargo hemos de volver esta semana sobre el mismo tema con el objeto de efectuar unas breves puntualizaciones.

La referencia al carácter histórico de la cuestión — hecha por el mismo Alcalde

— se refería concretamente a la Urbanización Costa Atalaya y no a Torre Picada S.A., cerca de donde se ubicará la ampliación "urbana" señalada más arriba. Los terrenos que pasarían a ser propiedad del municipio son los del Camí des Single. Por contrapartida el propietario de la urbanización se habría comprometido a hacer toda la estructura principalmente la instalación de las tuberías que va desde "La Posada del Mar" hacia la misma Atalaya Club. E.



## Cuarenta años atrás

20 de Marzo de 1943

El miércoles se celebró en el puerto solemne fiesta con motivo de la bendición e inauguración de la parte terminada del nuevo templo parroquial de San Ramón de Penyafort. El acto revistió una gran solemnidad al que se sumó el vecindario del lugar en masa y buena parte del de esta población, estando presidido por las autoridades militares, civiles y de Marina de la provincia, al frente de las cuales figuraba el Almirante Jefe de la Base Naval de Baleares señor Garcés de los Fayos, que ostentaba la representación del Ministro de Marina y del Capitán General de las islas.

Por el señor Arzobispo-Obispo Dr. José Miralles se procedió a la bendición del templo con las ceremonias de ritual. Terminado el acto fue franqueada la entrada al numeroso público que llenole por completo, teniendo una gran parte que asistir desde fuera a la primera misa. Fue el celebrante el señor Ortega de la Lorena y ocupó la sagrada cátedra el capellán de la Armada Rdo. D. José María Torres Montañés.

Terminado el oficio fue servido en el Hotel Marisol un refresco a los asistentes y mientras duró esta alegre expansión, el prelado bendijo e inauguró el local del Pósito de Pescadores.

La procesión para el traslado del Santísimo Sacramento del antiguo al nuevo templo revistió igualmente gran solemnidad.

El Santísimo era llevado por el Rdo. D. Rafael Sitjar, arcipreste, dando escolta a su Divina Majestad fuerzas de Infantería de Marina. Formaban el cortejo alumnos de las escuelas, adultos y la oficialidad de la Base franca de servicio, presidido por el Almirante y altas jerarquías, terminando el acto con un ejercicio en honor de Jesús Sacramentado.

El martes por la tarde se declaró un incendio en terrenos de la sociedad "El Gas" junto a la central eléctrica. El incendio se produjo en la casita destinada a la purificación de los combustibles líquidos. Por la naturaleza inflamable de éstos, las llamas alcanzaron grandes proporciones. El fuego hizo presa de la caseta, que quedó destruida por completo, alcanzado además a otros enseres: un motor, una centrifuga y un bidón de fuel-oil que, al incendiarse produjo algunas detonaciones. Gracias a la actividad desplegada por el personal de la fábrica y demás personas que acudieron a ayudar a la extinción del incendio, éste pudo ser pronto dominado, no siendo de gran valor los daños producidos.

Accediendo en lo posible a una sugerencia publicada en este semanario por D. Pablo Esch Hoerle, la sociedad "El Gas" ha hecho pública una nota oficiosa recogiendo la citada indicación de avisar por medio de cortas interrupciones el cierre total del servicio. El horario se rige por las disponibilidades de los elementos de producción, que se mantiene hasta las 24 los días laborables y hasta la 1 los sábados y festivos, con las excepciones que permite el manantial de la central hidráulica de Sa Costera.

### DELEGACIO G.O.B.

Repetidas vegades, naturalistes i ecologistes, s'han reunit per impulsar una delegació local del G.O.B. Fins ara, gairabé no s'havia conseguit anar més enllà d'una convocatòria.

Aquets dies un grup, ha renovat sa idea i pareix que definitivament se comença a fer feina.

La primera activitat se farà dijous dia 24 en es CASAL DE CULTURA, a les 9 des vespre. Consistirà en sa projecció de dos documentals. Un sobre l'Illa de Cabrera i el tan desitjat Parc Natural, i una altra sobre es Voltor Negre.

La projecció anirà presentada per Biel Pomar (de s'Institut Oceanogràfic) membre des GOB, que dissertarà sobre les pel·lícules i des que éss es GOB.

Aquesta primera activitat preten sobretot reunir es màxim de gent amb la possibilitat de constituir s'esmentada delegació aquí a Sóller. Per tal, se convoca a tota sa gent interessada.

### AVISOS

#### ARXIPRESTAT DE SOLLER

**MISSA CRISMAL:** Les distintes comunitats cristianes recordam amb el Bisbe la Institució de l'Eucaristia i participam en la consagració dels olis. Dimecres Sant, a les 7'30 del vespre, a la Seu. Hi haurà servei d'autocar que sortirà de davant la Parròquia de Sóller a les 6 del capvespre. Els qui pensue d'assistir-hi, podeu avisar el P. Josep Morell, com més prest millor. (de 8 a 9 del vespre, a la Rectoria, sobretot).

#### COORDINADORA DE JOVES CRISTIANS

#### VIGILIA DE PREGARIA PER LES VOCACIONS

Com que el dia de Sant Josep, l'Església ens demana pregar pels seminaristes, vos convocam a una vigília d'oració a les 9 del vespre d'avui dissabte, festa de sant Josep, al Casal "Els Jardins".

#### TAULA RODONA: "ELS JOVES I EL TEMPS LLIU"

En el cicle "LA REALITAT JUVENIL A SOLLER", la tercera taula rodona sobre "Els Joves i els temps lliure". Divendres, a les 9'30 del vespre al Casal "Els Jardins".

#### PARROQUIA DE L'HORTA

#### VETLADES DE PREPARACIO PER A LA PASQUA

Divendres, a les 7'30 del vespre, sobre el tema: "Sagraments i Comunitat Cristiana".

#### COMISSIO PARROQUIAL D'INFORMACIO

Artículos camping  
Artículos limpieza  
Artículos barro  
todo en  
Planta Sótano

ALMACENES  
COMPANY

## MALLORCA A CASTELLO

L'agrupació ESTOL DE TRAMUNTANA ha representat a les Illes Balears a nel segon Festival de Danses de l'Antiga Corona d'Aragó els dies 11, 12 i 13 de marc celebrat a Castelló.

Ha constituït un gran èxit les jotes i boleros concurint a nel públic amb els nostres balls regionals, els quals, varen ésser molt aplaudits per la seva espontaneïtat, colorit i alegria.

Varen ésser tres dies participant a nels passa-carrers actuacions,

recepcions, ofrenes, convivència i intercanvi amb el reste d'altres grups. Els mallorquins han quedat a l'altura que mareix el nostre poble, així he ho varen demostrar els aplaudiments del públic castellonenc i les enhorabones dels components dels distints grups.

Esperam que no sigui la darrera vegada que els nostres balls puguin ésser admirats.

GRUP DE PREMSA  
ESTOL DE TRAMUNTANA

### SOCIEDAD DE CAZADORES

Por medio del presente anuncio se pone en conocimiento de todos los socios que la Junta General Ordinaria tendrá lugar el viernes día 25 de este mes de marzo, a las 21'30 horas, en el local Defensora Sollerense, en la que habrán de tratarse asuntos de interés para nuestra Sociedad, por lo que se les ruega su asistencia y puntualidad.

Sóller, 15 de marzo de 1983

Juan Cabrer Far  
— Secretario —

## AYUNTAMIENTO

### (RECAUDACION)

Se recuerda que los recibos pendientes, correspondientes a periodos vencidos de ejercicios anteriores a 1.983, CONTINUAN AL COBRO EN ESTE AYUNTAMIENTO HASTA EL 26 DEL CORRIENTE MES DE MARZO.

A partir del 1 de Abril próximo, los que no sean hechos efectivos se cobrarán por la vía de apremio por el Recaudador Ejecutivo nombrado por esta Corporación, con los recargos y costes a que hubiere lugar.

**IMPORTANTE.** La oficina de recaudación de este Ayuntamiento permanecen abiertas al público todo el año los días laborables, según el siguiente horario:

MAÑANAS: de 9.30 a 1.30, de lunes a sábado.

TARDES: de 4 a 6, excepto sábados.

Sóller, 14 de Marzo de 1983

## RELOJERIA SOLLERENSE

## OPTICA

OPTICO COLEGIADO N° 1.887  
RECETAS DE SRES. OCULISTAS  
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD

### COLECCION "SOL 83"

— PACO RABANNE —

INDO - RAYBAN - MARCGAILLARD - FRAMO

Calle Luna, 9 SOLLER

### LAS LINEAS TAMBIEN TIENEN

### P R E M I O

**BINGO**  
**CAN TERRASSA**  
— de tot i molt —

Aproveche los cupones que regalamos a nuestros clientes. GANAR ES FACIL.

CARTON válido para CUPONES AZULES

8	X	22	34	X	51	X	70	X
X	X	X	X	X	44	52	60	75
9	10	25	35	X	X	X	77	X

NOMBRE: \_\_\_\_\_ Telefó \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

GRATIS: Recortando estos impresos, podrá participar en nuestros sorteos, aunque no lleven adherido ningún cupón. DEPOSITELOS CON SUS SEÑAS EN LA URNA DE CAN TERRASSA. GRATIS - GRATIS - GRATIS -





## SÓLLER

Semanario de  
Información  
local

(3a Epoca)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

Redac. y  
Admón:  
En Sóller:

San Bartolomé, 13  
Tel: 630106  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA  
Editado por  
PEDRO SERRA  
BAUZA

PRECIO PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués  
Coll.

Director en  
funciones:

Miguel Serra  
Magraner

Jefe redacción:  
Manuel Picó

Colaboradores:  
Jaume Albertí  
Miguel Amengual  
Miguel Castanyer  
Vicenc Crespi  
Muntaner  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades d  
de Montcaire  
M. Ferrà Martorell  
Felicidad García  
Miquel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plàcid Pérez  
Vicenc Terrasa  
Vicenc Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig  
Foto información:  
Noguera  
Foto deportes:  
Dayá



## COL.LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

El món gira que dona gust. Es curios veure aquest anar i venir de politics que ara baraten de camisa i suara diuen esser de tota la vida, homes d'una sola ideologia i d'un sol pensament. I també és del tot curios veure com es fa demagogia i s'embulla el cap del ciutadà planer i "soberano", aquell que és votant a condició d'esser contribuent. Caram!

— ¿I del tunel?

— No se'n ha tornat pensar més a les altes esferes. Ningú mota sobre tema tan empastissat...

— Bé. Ja hi estam acostumat. Toquen campanes i després silenci. En tornen a tocar i silenci de bell nou. ¿Que voleu?

— Que no hem de passar s'arada davant d'es bou. Quan hi hagi garanties que ara no n'hi ha, d'evitar l'especulació del terreny i el deteriorament del paisatge

és quan es podria tornar a parlar de túnels...

— Parlant d'obres, enhorabona als deianenes. Es veu que Epifanio, el batle de la vila veinada, fa mèrits per a la reel.lecció. Vull dir que aquell consistori ha aprovat un projecte de construcció d'una Instal·lació Esportiva redactat pels arquitectes Antoni Coll i Antoni Juncosa. Esperem que aquest projecte no afecti a un dels més bells paisatges de la costa de Tramontana.

— Esperem. Després de lo del torrent...

— Per cert, que el terme veinat ja ha exposat al públic el presupost ordinari de 1983 i que és el següent: Entrades per impostos i altres xeremies i rots agres, quasi deu milions i mig, dels que dedica a remuneració de personal quasi la meitat, quatre milions siscentes i

pico, dedicant els tres milions que resten a la compra de bans corrents i serveis públics. Com sempre és més el que pagam al personal que el que donam al poble. Per una economica bona hauria d'esser el contrari, és a dir, un terç pel personal i dos terços per a la compra de bens i serveis.

— No siguis tan altruista. Ningú pot fer res per no res...

— Ja ho sé ja. No en parlem pus d'això i esperem les promeses dels politics municipals. Prendem bé nota de tot el que tinguin barra de prometre...

— Ai! Ai! Bona voluntat no vol dir camp de roter llaurat!

— Si. I en castellà: "La ambición rompe el saco".

— Així és l'adagi.

— I amb la primavera política, vendrà també la primavera ecològica...

— Ni més ni pus. El proper dimarts comença la primavera i és també el dia Forestal Mundial, el dia en que cada un de nosaltres hauria de sembrar un arbre. Així ho faré jo...

— I jo també. I esper que a Sóller molta més gent ho faci així. Es aquest el millor homenatge que podem oferir a la natura. Enguany sota el lema de "el bosc qualitat de vida"...

— Si, aquest bosc que cada estiu cremam i que tot al llarg de l'any embrutam, el pobre bosc que purifica l'aire que respiram...

— Dins aquest camp hem de donar l'enhorabona a Benigne Palos que ha publicat ara mateix un llibre, "Itineraris de Muntanya", on descriu 40 excursions per la Serra de Tramontana i on Sóller té un gran protagonisme...

— No faltaria més...

## MINIPOLÍTICA



per Plourà

LA BASE — Refiriéndose a la Estación o Destacamento Naval que en Sóller desde sus principios hemos llamado "sa Basse" decía en el año 1977 en mi habitual columna de este semanario:

"Hablemos claro: lo que está en boca de todos los sollerenses desde hace tiempo es el deseo casi unánime de un replanteamiento total, no solo del trozo de playa recién liberada, sino de toda

la Base".

En otro artículo del año 1978 escribí para este semanario:

"Creemos que hay, en principio, un erróneo temor a los militares, que no dudamos en calificar de absurdo porque si así fuera ellos serían los primeros en lamentarse de inspirarlo. Muy al contrario, los cuerpos armados, dependiendo del Rey, solo pueden y deben generar confianza y afecto".

Finalizaba mi artículo diciendo: "Cuando un día llegue la desmilitarización del Puerto de Sóller también nos preguntaremos por que motivos no se realizó muchísimos años antes".

Puestos a repasar lo dicho sobre el tema manifesté que "tampoco podemos pensar que ningún miembro de las fuerzas armadas considere los cuarteles, campos de entrenamiento o destacamentos como patrimonio propio sino como algo que entre todos les hemos confiado para nuestra propia seguridad". Durante este mes dos conciudadanos se han ocupado del tema a través de nuestro semanario y de la prensa palmesana porque los problemas están latentes. A lo que expuse hace años solo quiero añadir lo siguiente:

Desde que me he reintegrado a Sóller he conocido tres alcaldes en funciones: Soler, Batle y

Mayol. A los tres he sugerido, de palabra y con alusiones en mis escritos, que iniciasen gestiones para el aprovechamiento civil de unas instalaciones militares inoperantes. La contestación ha sido siempre la misma: "No es el momento". A lo que he replicado invariablemente: ¿Cuándo será el momento apropiado para tratarlo a alto nivel?

Creo que todos los partidos políticos en liza para hacerse con los trece sillones consistoriales deberían incluir, sin excepción, en sus respectivos programas su voluntad de tratar de conseguir la desmilitarización del Port. Los contactos pueden durar años pero la situación se eternizará si no se comienza. Hay un voluminoso "dossier" sobre este asunto y es hora de que salga a luz. No se trata de echar a nadie, ni de apropiarse de un solo

metro cuadrado sin consenso por ambas partes. Sóller es una población de tradición marinera y entre la gente de la mar existe un código de entendimiento no reglamentado por capítulos y artículos sino por la espontánea y cordial solidaridad que va desde aventurar la propia vida para salvar la del compañero en peligro hasta la colaboración en la defensa ecológica del mar. Los cuerpos de la Armada se nutren en particular de profesionales civiles procedentes de las dotaciones de pesqueros y mercantes, estableciéndose unos lazos que por lo general perduran por vida. Sóller y la Base se han entendido casi siempre y nada impide que se inicie un diálogo si el objetivo es mejorar la situación de un pueblo con unos medios de supervivencia muy limitados. Que no sea un diálogo de sordos sino trato entre caballeros.

## ELS VUIT VENTS



per Jaurés

### ¿QUE SIGNIFICA QUE EL CATALAN ES LENGUA OFICIAL EN BALEARES?

Dice el artículo tercero del Estatuto de Autonomía de nuestras islas que ha sido recientemente promulgado y publicado: "La lengua catalana propia de las Islas Baleares tendrá junto con la castellana el carácter de idioma oficial y todos tienen el derecho de conocerla y utilizarla. Nadie podrá ser discriminado por razón del idioma."

¿Qué significa para cualquier vecino, profano en temas jurídicos, esto de que

el catalán tendrá el carácter de idioma oficial?

Significa, ni más ni menos, que a contar de la fecha de la promulgación del estatuto, la lengua hablada en estas islas —denle Vds el nombre que quieran, no deja de ser una forma de hablar la lengua catalana— podrá ser utilizada, no únicamente en documentos privados como testamentos sino también en documentos públicos.

Significa que ahora, desde el pasado 2 de marzo, quien quiera mandar un escrito o instancia al ayuntamiento de su pueblo, o a las autoridades superiores de la comunidad balear, y quiere hacerlo en su lengua natal —en su entrañable lengua mallorquina (que es el nombre con que aquí hemos bautizado vulgarmente a nuestro catalán)— puede hacerlo con entera libertad y sin que, por ello, se le haga objeto de discriminación alguna.

Significa que con la entrada en vigor del Estatuto de Autonomía, el sufrido contribuyente de estas tierras —a quien durante muchos años le han mentido, diciéndole que no sabía hablar, que hablaba un patués y luego que otros querían aniquilar su peculiar dialecto— tiene derecho a leer los documentos públicos de su ayuntamiento o de cualquier otra institución regional como bandos, edictos, convocatorias, en su propia lengua. ¿Conformes? Más claro, agua.

JAURES

## ATESTADO ECOLOGICO

por José Estades

Cuando se hubo consumado la "Balearización" de la playa d'en Repic con los edificios hoteleros que la circundan ya se había realizado un imperceptible atentado a la naturaleza. La circulación milenaria del aire que sana nuestro valle se hallaba alterada, me refiero a la brisa marina diurna que alterna con el terral nocturno. De esto quiero dar una explicación poética. Cuando descansa por la noche el ardiente y atareado Apolo da un suave beso a su inseparable vecina Venus Afrodita, que se lo devuelve con creces durante el día con el sano aliento de una persistente brisa.

Con la urbanización d'es Camp de S'a mar la via

respiratoria mas necesaria de nuestro valle quedara obstruida y quedaremos encerrados en un inhóspito hoyo. Yo no pretendo que se paralizen ninguna clase de obras porque por lo que se refiere a la conservación del medio ambiente ya es tarde, estamos en lo irreversible. Con el afán de lucro incitados por la especulación del suelo hemos olvidado que hay dos elementos de la naturaleza que no son inagotables, y que necesitamos para vivir el agua que bebemos y el aire que respiramos porque lo primero puede agotarse y lo segundo corromperse.

Quiera el cielo que no tengamos que comprobarlo de forma trágica!

JOSE ESTADES



## ESTUDIANTS DE MÚSICA

Seguint amb la tradició imposada alguns anys enera, demà diumenge a les 7 del capvespre se celebrarà a la sala d'actes del Casal de Cultura l'anyal concert d'estudiants de música de Sóller, que emguany acomplirà la quarta edició.

Participaran en aquest concert-mostra musical, l'organització del qual corre a càrrec de l'esmentada Entitat, els alumnes dels quatre professors que exerceixen la seva activitat

docent en el camp de la música a Sóller: Antònia Caselles, Ma. Ignàcia Pérez, Lluís Rullán i Xavier Carbonell.

Les obres i estudis a interpretar, sempre en funció del nivell i grau d'estudis dels alumnes, abracen autors clàssics tan diversos com Haydn, Bach, Beethoven o Mozart, entre d'altres, i instruments tan variats com el piano, el violí, la flauta travessera, la flauta de bec i la guitarra,

així com duets i tríos d'aquests instruments.

Els alumnes que intervendran seran els següents:

Violí: Ramón Arbona i Josep Coll.

Piano: Cristina Alcover, Antònia Soler i Ricard i Pere Albelda.

Flauta: Ivonne Martí, Marian Rosselló i Jacqueline Alemany.

Guitarra: Magdalena Servera, Joana Deya i Joan Torrens.

Violí i piano: Pere Pons i Antoni Riutort.

Flauta i piano: Margarita i Antònia Ma. Arbona. i

Catarina i Pilar Estarells.

Les intencions dels organitzadors d'aquest concert es poden concretar i resumir en dos aspectes: d'un costat, el desig de donar a conèixer

l'existència d'un grup nombros d'alumnes que continuaran en l'esdevenidor la tradició musical del poble solleric; i

de l'altre, la necessitat de posar en contacte els alumnes amb el públic

espectant de manera que els suposi una certa experiència a la vegada que un estimul per futur.

## CASAL DE CULTURA

La comissió musical del rellançat Casal de Cultura, sota la responsabilitat directa de Ma. Ignàcia Pérez, s'està mostrant extraordinàriament activa. Si la seva primera provisió fou l'organització d'unes Jornades de Pedagogia Musical dirigides als mestres i educadors, amb una durada d'un mes, i que inclogué un recital de Miquel R Riera, la setmana passada organitzà un concert d'orgue a la Parroquia de Sant Bartomeu.

Però, segons ens manifesten els responsables, el programa d'activitats segueix endavant aportant

noves iniciatives. En aquesta ocasió, o'esmentada comissió sorprèn als afeccionats musicals amb un concert de Virginal, que se celebrarà el proper dissabte dia 26 de març a les 7 del capvespre als locals del propi Casal de Cultura.

Segons ens ha explicat en llenguatge planer el professor Xavier Carbonell, el virginal — també anomenat clave — és un instrument de tecla consemblant físicament al piano, però que se diferencia d'aquest "en què el so no es produeix per la percussió d'un martellet de fusta sobre la corda metàl·lica, sinó que la tecla acciona un mecanisme que pessiga la corda talment una guitarra".

El professor Carbonell, autor del concert, interpretarà peces per clavecí, espineta i virginal, d'autors de varies nacionalitats i èpoques diferents, en un primer intent de donar a conèixer el propi instrument musical i les obres més adequades per a ell, i també amb el desig d'oferir una mostra el més ampla possible dels diferents autors en cada un dels països.

Com a avanç del

## CONCERT DE VIRGINAL

programa, cal indicar que està dividit en dues parts ben diferenciades. En la primera, dedicada a la música del Renaixement, l'interpret contrastarà obres dels autors espanyols Antonio de Cabezón (1510-1566), Yepes i Tomás de Santa Maria amb algunes peces dels italians Bernardo Pasquini (1637-1710) i Antonio Valente (1520-1580), i l'obra "My Ladye Navells Booke of Virginal Music" de l'anglès William Byrd, escrita en

1591.

En la segona part el concertista interpretarà únicament música barroca, bàsicament preludis, toccates i sonates d'autors francesos, italians, catalans, anglesos i alemanys. Cal ressaltar les obres de J.S.

Bach (1685-1750), Henry Purcell (1658-1695) i del català Josep Elies (1678-1755), així com l'obra "Les Baricades Mistérieuses" de François Couperin (1668-1733).

## CIRCO SHOW

### YA ESTAN AQUI...

Hoy sábado y mañana domingo a las 5 de la tarde actuará en el TEATRO VICTORIA de SOLLER el espectáculo CIRCO SHOW con BENYNY un payaso musical de fama internacional que se le puede denominar el hombre espectáculo.

Durante la actuación se podrán ver Fantasia China, Malabaristas, Muñecos, Ilusionistas, Acrobatas, Equilibristas y Payasos.

Precios populares: Niños, 200 ptas, mayores 300 ptas. CIRCO SHOW en el

TEATRO VICTORIA de SOLLER. Lleve a sus hijos y se lo agradecerán.



Santa, que passin a recollir la tarja corresponent i a apuntar-se a la Rectoria, els dies 28, 29 i 30 de març, de 8 a 9 del vespre.

PATRONAT DE CONFRARIES

PATRONAT DE CONFRARIES

Es demana a tots els qui han de participar a les processons de Setmana

## LA CESTA DE LA COMPRA

por Mari Vázquez



## BAJA LA CARNE DE CORDERO Y LOS TOMATES

Las novedades de esta semana al borde ya casi de la Primavera, las tenemos en la gran baja de los tomates que de 90 se bajaron hasta 60 pesetas kilo, por lo tanto podemos decir que casi estamos de enhorabuena por la gran baja. La otra baja se encuentra en las carnes del cordero que bajó hasta 8 ptas por kilo., cosa poco acostumbrada por estas fechas, en que huele ya a las tradicionales empanadas caseras.

El resto de las carnes mantienen sus precios. En las verduras y hortalizas, los precios son casi estables. En pescados no demasiada abundancia, y a precios no muy bajos.

En cuanto a las frutas se nota un ligero descenso en las manzanas y peras. El Mercadillo se compone un poco en las últimas semanas y el público lo agradece.

### CARNES

CORDERO  
Chuletas, 830. Pierna, 642. Brazo, 516. Falda y Cuello, 175.

GESTO ADMIRABLE DE LOS GRUPOS DEL ESPLAI

Como todos sabemos el pasado domingo visitó nuestra Ciudad, o mejor dicho, se celebró una Trobada de niños y muchachos de los diferentes puntos de las Islas, rebasando el número de 1.500. Los niños y muchachos fueron dignos de admiración tanto en comportamiento, como en sus maneras de divertirse, en disciplina y educación.

En limpieza también supieron dar un buen ejemplo puesto que antes de abandonar la Ciudad recogieron con sus propias manos las basuras que ellos mismos fueron dejando,

TERNERA  
Solomillo, 1.211. Bistecs, 856. Entrecot 921. Carnes 3a. 481.

CERDO  
Chuletas, 325. Lomo, 627. Panceta, 235. Carne magra, 426. CONEJO, 590. POLLO, 225.

VERDURAS Y HORTALIZAS  
Tomates, 60. Pimientos, 100/170. Zanahorias, 50. Lechugas, 60. Patatas, 45/50. Col, 35/40. Coliflor, 100/125. Judías, verdes, 250/400. Tirabeques, 420. Habas, 55/90. Guisantes, 180/200. Ajos, 350. Cebollas, 35/40. Acelgas, 35-20. Rabanitos, 35.

PESCADOS  
Gambas, 1.700 & 2.000. Salmonetes, 700. Calamar, 1.000. Sardinas, 200/300. Rape, 500/600.

FRUTAS  
Peras, 80/90. Manzanas, 40/50. Naranjas, 50/60. Limones, 50. Uvas, 190.

quedando el lugar más impio si cabe que cuando ellos llegaron.

INTENTO DE ROBO EN EL BANCO DEL CREDITO BALEAR

En la madrugada del domingo al lunes, se descubrió un intento de robo en el Banco de Crédito Balear. Penetraron en el edificio por la ventana del despacho del director, que da a la C/. de San Jaime, haciendo un cuadrado en el cristal de la ventana por donde pudieron penetrar. No consiguieron llevarse ningún botín.

Como podemos comprobar la delincuencia en Sóller comienza a llegar a unos grados lamentables.

MARIA VAZQUEZ

Descuentos especiales en Planta Sótano

ALMACENES COMPANY

Sábados tarde abierto de 6 a 8

Borne, 3

LEA EL

SOLLER



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D.<sup>a</sup> Rosa Perelló Ques**

que falleció en Sóller, el día 10 de Marzo de 1983

A LA EDAD DE 95 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: hermana, María Perelló Ques; sobrinos, Antonia, Carmen, Margarita y Antonio Perelló; primos, Martín Ques y demás familia (presentes y ausentes), participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada quedándoles por ello muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. San Bartolomé, 18.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D.<sup>a</sup> María Vicens Ensenyat**

En el 24 aniversario de su muerte ocurrida en Alcira (Valencia) el día 22 de Marzo de 1959

— E. P. D. —

El próximo martes 22 de los corrientes, en la parroquia de San Bartolomé, a las seis y media de la tarde, se dirá una misa en sufragio de su alma.

Sus hijos agradecerán tengan presente en sus oraciones el alma de la finada.



## CARTAS AL DIRECTOR

## "LA EXPROPIACION DEL MONASTERIO DE SANTA CATALINA DEL PUERTO DE SOLLER".

Sr. Director Semenario "Sòller".

Sr. Director:

En confirmación de mi escrito de 5 de marzo 1983, referente a la Expropiación del Monasterio de Sta. Catalina del Puerto de Sòller ordenada durante la Dictadura del General Franco, me es grato comunicarle que entre los documentos custodiados en el Archivo Municipal de Sòller, figuran:

1) Un Certificado de 10 de diciembre de 1938 expedido por el Canciller-Secretario del Obispado de Mallorca, que contiene la referencia de que el Oratorio Sta. Catalina del Puerto perteneció un tiempo al Ayuntamiento y que estaba destinado al culto público.

2) Una carta del Obispo de Mallorca dirigida al Alcalde de Sòller en fecha de 24 de marzo de 1940 en la que le agradecía el enterado de la expropiación del Oratorio de referencia, aunque le hace saber que dicho Oratorio es propiedad de la Iglesia Católica y por tanto no pudo ser expropiado sin su acuerdo.

3) Un informe de la Abogacía del Estado al Gobernador en el que aparece en discusión el dominio del referido Oratorio, es decir, si pertenece al Ayuntamiento o a la Iglesia Católica. Pero al darse cuenta que existe un acuerdo entre el Sr. Obispo y el Ayuntamiento, en virtud del cual la Corporación Municipal entregará al Ordinario la cantidad que supone el importe de la indemnización para la construcción de la nueva Iglesia, la Abogacía da su aprobación al repetido convenio, siempre que se respete el Estatuto Municipal sobre la materia.

4) En 7 de marzo de 1944 la Comisión Gestora del Ayuntamiento en sesión celebrada el 28 de febrero de 1940 expresa su deseo de entregar la cantidad líquida que el Estado abone al Ayuntamiento una vez resuelto el expediente de

Expropiación del Oratorio, como apoyo a la construcción de la nueva Iglesia del Puerto. Y por Dios, por España y su Revolución Nacional Sindicalista, el Alcalde de Sòller lo notifica al Arzobispo-Obispo de Mallorca. Luego D. Juan Sueca Miralles, Cura-Económico del Puerto recibirá la cantidad de 21.000 pesetas de las 26.000 ptas en que había tasado el Oratorio el Arquitecto D. José Oleza Frates.

Asimismo he de manifestar que en mi Archivo particular he podido encontrar unos escritos sobre el mencionado Santuario del que es autor el insigne Pbro. D. Jerónimo Pons, que fue gran amante de nuestra historia, y en el que manifiesta los incidentes harto deplorables y disgustos serios a que dio lugar dicha expropiación.

El mismo historiador menciona el traslado del retablo de la Santa "antes de que las autoridades de la Base Naval se posesionaran del Oratorio".

Con mis gracias anticipadas le saluda attmte. JOAQUIN ALCOVER

Señor Director del Semanario Soller.

Agradecería a usted la publicación, de esta, en su sección de Cartas al Director.

LOS ECOLOGISTAS  
ESTAMOS DE  
ENHORABUENA

A pesar de los pesares, de los que no quieren admitir de principio que los movimientos ecologistas son una realidad a nivel internacional y que en muchos casos nos acusan de "ecología mal entendida" e intentando cargar a nuestras espaldas un pretendido obstruccionismo al

progreso. A pesar de sus primeros frutos en dos temas de vital importancia y de máxima preocupación, principalmente el primero de ellos y que paso a enumerar: Afortunadamente y gracias a la incansable lucha de los tripulantes del barco ecologista "GREEN PEACE" y del multitudinario apoyo que estos han recibido de parte de diferentes asociaciones ecologistas de diferentes naciones, los políticos españoles lograron recientemente en Londres, que se aceptara por parte de los diferentes países un periodo de DOS años de interrupción en los vertidos de residuos radioactivos en la denominada fosa atlántica, es evidente que no es la panacea de los males, pero habre un periodo de estudio de posibles soluciones, durante el cual no se vera incrementado dicho vertido.

Y por segunda, los ecologistas alemanes tambien denominados VERDES, bonito color éste, dicho sea de paso, ya que representa el color de la esperanza, la nuestra en que este se extienda sobre la faz de la tierra. Han conseguido nada menos que "27" escaños en el futuro parlamento alemán, lo que contra todo pronóstico abre una via para intentar frenar a la derecha de este país, en la instalación de armamento nuclear en suelo alemán, de lo que estos se muestran partidarios, a la vez que abren un nuevo camino a los ecologistas de otros países, tendentes a lograr que las voces ecologistas sean oídas en diferentes parlamentos evitando la sucesiva captación de firmas en apoyo de tal o cual ruego o exigencia a los diferentes gobiernos.

En definitiva desde esta me felicito, a la vez que felicito a los que como yo amais y defendeis la paz y la naturaleza, deseándome/os animos para seguir luchando por tan dignos objetivos.

Soller a 7 de marzo de 1983

Xim Buades

15 Marzo 1983

Sr. Director del Sòller SOLLER

Muy Sr. mío:

Considero de conciencia informarle, y pedirle que publique esta carta en el periódico de su digna dirección, que hoy 15 de Marzo he entrado en el recinto del Destacamento Naval, he hablado con el Comandante para pedirle permiso para fotografiar la farola de Sa Creu, sin encontrar la más mínima muestra de inaccesibilidad, sino todo lo contrario; a mi alrededor no he visto más que amabilidad.

Le quedo agradecido por la publicación de esta carta, que escribo por creer es de justicia y en honor a la verdad.

JOAQUIN DANIEL  
BORDOY

Sr. Director SEMA-  
NARIO SOLLER  
Sòller, 15 de Marzo de  
1983

Muy Sr. mío:

El motivo de la presente es para rogarle tenga a bien publicar esta carta, cuyo fin y objetivo no es otro que el de proceder al público agradecimiento, de las facilidades con que siempre nos hemos visto favorecidos por el Destacamento Naval de Sòller y por ende de la Marina, para la puesta en práctica de nuestras necesidades de entrenamiento.

Siempre que así lo hemos solicitado, e incluso en más de una ocasión, sin permiso previo, los atletas que dirijo y entreno, nos hemos personado en las instalaciones del Estadio "Infante Lois", del Puerto de Sòller, para proceder a los entrenamientos y realización de Tests y actividades pertinentes, en donde siempre se nos ha

atendido con toda gentileza y se nos ha facilitado al máximo nuestra labor.

Así mismo y como Coordinador del Deporte Escolar, quiero hacer constar nuestra maxima gratitud a la Marina y al Comandante del Destacamento, por las mismas facilidades y por la disponibilidad de las mencionadas instalaciones, que nos han permitido y nos permiten desarrollar un programa de Deporte Escolar, ambicioso, múltiple, formativo y ocupador de Tiempo Libre, que de una manera, creo, positiva ocupa cada sábado a un total de 300 escolares de Sòller.

Por todo ello y en nombre de los escolares sollerenses y de los Atletas, algunos de los cuales han llegado a finales nacionales, así como en el mío propio, vaya nuestra más sincera gratitud, a la Marina, al Destacamento Naval de Sòller y al Sr. Comandante-Jefe.

MARCELLI GOT  
RAMIS  
Director y Entrenador  
Club Atletisme  
CIRCULO SOLLE-  
RENSE  
Coordinador Esport  
Escolar Sòller.

Soller, 16 de Marzo de  
1983

Sr. Director del  
Semanario Sòller. Palma  
de Mallorca.

Señor Director:

Le agradecería la publicación de esta carta abierta dirigida a los Sres. Joaquín Alcover y Guillermo Casanovas.

Con motivo de sus cartas aparecidas en distintos nos. del "Sòller", con referencia al edificio Faro de la Cruz del Puerto de Sòller, me es grato comunicarle que con motivo de la revisión efectuada al emisario del alcantarillado de nuestra bahía, el año pasado, pude darme cuenta de la existencia de varias piezas de piedra pertenecientes al citado Faro de la Cruz, que se hallan al fondo del mar.

Por ello pongo a su conocimiento, que me comprometo, juntamente con algunos amigos aficionados al submarinismo, a extraer estas piedras para la restauración del monumento, siempre que obtengan Vds. las autorizaciones necesarias y podamos disponer de una grua para sacarlas del agua. Atentamente.

Jaime Serra Oliver

Soller, 16 de Març de  
1.983.

Senyor director del  
"Semanari Soller":

Li agrairia tengués l'amabilitat de publicar la següent carta, al semanari que tan dignament dirigeix.

Després de la Diada d'Esplai d'aquest passat diumenge 13 de Març, el grup d'Esplai de Sòller vol agrair d'una manera especial a l'AJUNTAMENT i al cos de MUNICIPALS, a la CREU ROJA, als membres de PROTECCIO CIVIL, a l'equip del FUTBOL JUVENIL SOLLER, als TAXISTES i demes que ens han aportat la seva ajuda, fent possible que la Diada es dugues a terme.

Donant-li les gracies anticipades, el saluda atentament el

GRUP D'ESPLAI DE SOLLER

# RESTAURANTE BENS d'AVALL

Comunica a su distinguida clientela la

REAPERTURA el 27 de MARZO

por inicio de temporada con sus ESPECIALIDADES  
DE PESCADOS FRESCOS Y CARNES SELECTAS

Teléfono: 63 23 81

Planta Sótano  
Oportunidades

ALMACENES  
COMPANY

Sábados tarde  
abierto de 6 a 8

Borne, 3



## TEATRO VICTORIA SOLLER

2 UNICOS DIAS DE ACTUACION

Hoy Sábado y mañana Domingo  
a las 5 de la tarde

## CIRCO SHOW

\* \* \* PRESENTA \* \* \*

## GRAN ESPECTACULO

Para niños y mayores con

Payasos - Teatro de Muñecos - Fantasía  
China - Equilibristas - Acróbatas - Etc.

EL GRAN SHOW DE  
THE BENNY'S

\* \* TONI \* \*  
BENNASAR

EL GRAN PAYASO  
BENNY





## LLIÇONS DE CATALA —

per V.P.

## LA DIERESI

## Llicó vint-i-sis

En castellà gairabé no s'usa. Si bé, en català i en altres llengües s'usa la dièresi.

Posarem dièresi sobre la i i la ü per indicar una i, o una u, àtones precedides de vocal, que no son consonants ni formen diftong amb la vocal anterior. Exemples: heroïna, diürn,...

Escriurem sense dièresi:

a) la i, u, que hàgin de dur accent: contribuïem,...

b) la i dels sufixos: —isme, —ista. Exemples: egoisme, altruista,...

c) la i de las terminacions verbals: —ir, —int. Exemples: coincidir, produint,...

d) la i, i la u, darrere els prefixos: co— i re—. Exemples: coincidir, reincidir,...

## EXERCISIS

Posau dièresi si pertoca:

següent, freqüent, proïsme, egoïsta, beneït (bendecido).

## LLIBRE RECOMENAT

Arquitectura popular mallorquina. Jaume Coll Conesa. Revista Lluç. No. 708.

RECEPTARI  
DE CUINA

## PINYA OFEGADA

Ara és temps de pinyes (col florís) i per cert, estan a un preu realment assequible.

Comprareu una pinya que estigui bé i la tallareu a trocets petits. Dins una pella amb un poc d'oli d'oliva la mig fregireu. No ha de quedar ben cuita.

Dins una greixonera fareu un sofregit amb una ceba tallada a trocets ben petits. En ser ben doredeta hi afegireu sa pinya. Aiximateix cuidareu de posar-hi: dos tassons de vi ranci d'aguiar, sal i un poc de canvella. Tapau-ho amb



una tapadora i esperau que això sigui ben cuit, a poc foc. Se pot menjar tot sol i millor si feis una truieta de dos ous i vos ho menjau així, truita amb sa pinya ofegada amb vi.

Per acompanyar aquest plat és bo un vi rosadet a temperatura ambiental. Si teniu ocasió tastau un vinet d'Iruinea. Sempre en botella de tres quarts.

V.P.

## AFFICCIONATS FOTOGRAFIA

En vista del nombrós número d'aficionats a la fotografia que hi ha a la nostra ciutat, un parell d'ells, han pres la iniciativa de convocar a totes aquelles persones interessades en la fotografia i el cinema, o altres activitats relacionades amb el tema a una reunió on se discuteixin les possibilitats de constituir un club, associació, ... per tal de potenciar aquesta modalitat artística i de passa temps.

Abans de fer aquesta convocatòria en es diari, s'han fet previs contactes amb diversos aficionats i sembla que hi ha ganes de fer feina.

Així per dimecres dia 23 a les nou des vespre, se vos convoca a tots ets amaters-fotogràfics a una reunió-trobada que se farà en es locals des Circulo Sollerense, per no dispondre, pel moment, d'altre local.

V.

## GRANETS DE VERITAT

(Per la Padrineta)

Bondadosa i suau la seva mirada,  
satinada la cara i blanc el cabell,  
era agradosa la seva paraula,  
perque tenia l'encant d'un ocell.

Menuda i gentil la seva figura;  
dona prudent era en tot sentit;  
l'estimava tothom i era ben coneguda,  
no crec que tingués pas cap enemic.

Quan ella d'algun malalt sabia,  
el seu cor sofria i, ben aviat,  
amb mans tremoloses resava el rosari  
musitant pregaries per a que fos curat.

Confiança en Déu ella tenia  
i en tota la vida mai l'ha deixat,  
i en premi gran a la seva agonía,  
la seva anima blanca al cel ha volat.

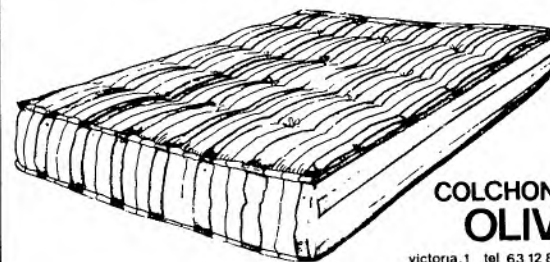
Fins al cel.

N. Castells

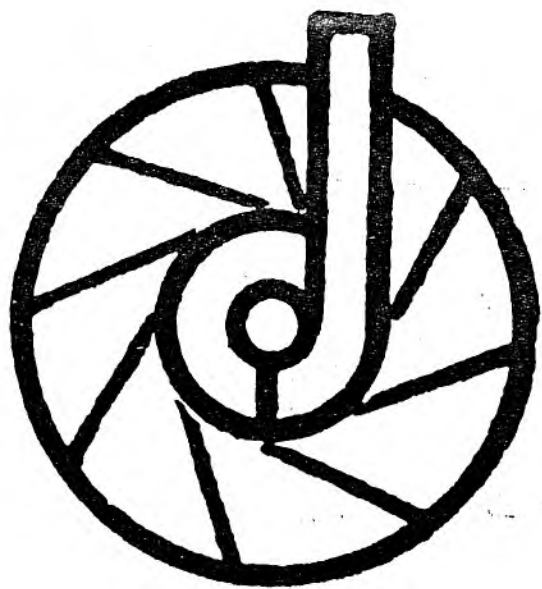
## REHACEMOS COLCHONES DE LANA

Servicio domiciliario de recojida y entrega

disponemos de amplio surtido telas colchon de algodón y tergal

COLCHONERIA  
OLIVER

victoria.1 tel 63 12 88 - sóller



deyá

DESDE HOY

C/. Lluna, 38  
Teléfono: 63 27 30

TODO PARA LA FOTOGRAFIA



# EL TUNEL DEL COLL DE SOLLER

(Pequeña historia de una ilusión) por Miquel Soler



Querido lector, invitado por nuestro querido semanario SOLLER, a colaborar en mi medida expresar mi opinión sobre circulación y carreteras de nuestra comarca, y en especial del Coll de Sóller, por mi condición de empresario de transportes, y por mi situación política que me ha permitido conocer de cerca parte de esta historia de deseos e ilusiones que se llama "Túnel del Coll de Sóller".

Creo que nadie duda, de los enormes costos que representan para la economía del País y sobre todo para la economía de Sóller, esta barrera natural que es el

Coll de Sóller, además de la pérdida de tiempo, y aislamiento que ello representa con el resto de la Isla.

Hará unos veinte años se emprendió una acción muy fuerte, y a mi modo de ver desafortunada, con una campaña popular de "TUNEL SI - TREN NO". Con una Junta General del Ferrocarril de Sóller, inacabada, en la que se llegó a pedir la supresión del ferrocarril y levantamiento de la vía, ya que en aquellos momentos parecía que no había otra solución técnica o política que emplear el mismo túnel, (además en aquellos tiempos estaba de moda la supresión de

ferrocarriles de vía estrecha).

Años después la Delegación de Obras Públicas de Baleares, proyectó un ambicioso plan de carreteras, del cual se editó un folleto a todo color en el que se incluía la realización del ansiado TUNEL. Al poco tiempo se cambió el Ministro titular, y nunca más se supo del proyecto ni de la obra.

Posteriormente, siendo Alcalde, en una entrevista con el Ministro, y en una visita que hizo a Sóller el Secretario General Técnico del Ministerio de Obras Públicas, se me comunicó que la política a seguir por dicho

Ministerio en estos momentos, era descartar los nuevos y grandes proyectos y limitarse a obras de menor cuantía presupuestaria.

Entre tanto los Ingenieros y Técnicos de la Delegación de Palma elaboraron un estudio de ante-proyecto de un túnel más corto con nuevos accesos por cada lado de la montaña, que disminuía sensiblemente los costes de dicha obra, y tenía la ventaja que podía dividirse en tres diferentes fases de ejecución o partidas presupuestarias. El verano pasado, según la prensa, se autorizó oficialmente el ante-proyecto.

Concretando, creo firmemente que debemos luchar políticamente a fondo, para la mejora de las comunicaciones por carretera del Valle de Sóller, incluida la carretera de Deyá a Sóller, que es otro tema avergonzante, si bien la vía de comunicación más corta y natural con Palma es el Coll de Sóller, objetivo que puede llegar a ser posible ahora que tenemos el Estatuto de Autonomía y con ello el traspaso de competencias, en fecha próxima, en materia de obras públicas a la Comunidad Autónoma, por lo tanto, con decisiones políticas propias, con conoci-

miento de la realidad y de nuestras necesidades, con hombres que trabajen con ilusión por Mallorca y por nuestro olvidado Valle y que decidan donde deben realizarse y son urgentes las mejoras.

Prescindiendo de las decisiones centralistas, y de la insidiosa usurpación de decisiones políticas que llevan a cabo hombres bien intencionados, pero celosos en extremo de sus competencias como técnicos o funcionarios, pero de escasa visión política y de futuro.

Sóller, 8 de Marzo de 1983

## ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DE LA COMUNIDAD AUTONOMA

### 1. Instituciones básicas.

Las instituciones autonómicas han de ser útiles, flexibles y adaptables al esquema organizativo que precise la comunidad. Constituidas según nuestra configuración territorial y las necesidades de su población. Con altas dosis de eficacia y economía. Lejos de la rutina y de la incomprensible postura que propugna, por simple mimetismo, idéntico aparato público para la Comunidad Autónoma que el Estado centralista.

Las instituciones básicas de la organización autonómica balear, según su Estatuto y la Constitución, son el Parlamento, el Presidente de la Comunidad Autónoma y el Consejo Ejecutivo o de Gobierno.

El Parlamento ejerce la potestad legislativa y controla la acción del Gobierno de las Islas. El primer Parlamento estará formado por 54 diputados: 30 por Mallorca, 12 por Menorca, 11 por Ibiza, y 1 por Formentera.

El Parlamento puede crear la institución del comisionado del mismo para la defensa de los derechos y deberes fundamentales, en coordinación y cooperación con el Defensor del Pueblo.

El presidente de la

Comunidad Autónoma dirige y coordina la acción del Gobierno y ostenta la más alta representación de aquella y del Estado. Nombra a los miembros del "Consell Executiu" o de Gobierno.

El Consejo Ejecutivo o de Gobierno es el órgano colegiado con funciones ejecutivas y administrativas. Se compone del presidente, del vicepresidente, en su caso, y de los consejeros (con responsabilidad ejecutiva, solamente diez, como máximo).

### 2. Otros órganos.

El Tribunal Superior de Justicia de Baleares no constituye una institución autonómica propia de la comunidad. Es un órgano estatal del Poder Judicial radicado en el territorio de aquella ante el cual se agotan las sucesivas instancias judiciales.

Los Consejos Insulares son órganos de la Administración Local que ejercen el Gobierno, la administración y la representación respectivos con autonomía en la gestión de sus intereses, en la esfera de su competencia. También tendrán la facultad de asumir en sus ámbitos territoriales la función ejecutiva y la gestión en las materias competencia de la Comunidad Autónoma que faculta el Estatuto. Cada uno de los Consejos

Insulares estará integrado por los diputados elegidos para el Parlamento en Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera.

### 3. La Administración Pública de la Comunidad Autónoma.

La Administración Pública de la Comunidad Autónoma está integrada por las "Consellerías" o Departamentos, a cuyo frente figura un "Conseller". La estructura inicial de cada departamento debe ser elemental, aunque suficiente, completándose luego según las necesidades reales al mínimo costo. Pueden estar organizados en Direcciones Generales, Secretaría General Técnica y, en su caso, Comisiones Asesoras y Organismos y entidades autónomas adscritos.

Entendemos que la organización territorial propia de la Comunidad Autónoma, dentro de sus posibilidades, debe articularse en las Islas y Municipios a fin de acercar la administración al pueblo. El Gobierno autonómico debe lograr la coordinación entre las administraciones locales y la propia cuando existan intereses comunes en aras de una simplificación de trámites y del logro de la necesaria eficacia, celeridad y economía.

### 4.- La Función Pública en la Comunidad



por Manuel Pérez Ramos

Autónoma.

Nuestra Comunidad Autónoma debe tender a los siguientes objetivos con respecto a su personal: Su profesionalización; el establecimiento de una carrera administrativa que promueva y estimule su auténtica realización como empleados de la Administración Pública, con aplicación estricta del principio de mérito y capacidad; retribución económica justa y digna.

La Escuela de Administración Pública de la Comunidad Autónoma debe verificar las tareas de selección, formación y perfeccionamiento de los funcionarios de Baleares fomentando el estudio profundo y respetuoso de nuestras instituciones e historia para lograr su completa identificación con las peculiaridades de nuestra realidad autonómica.

## PINZELLADES

per María Marqués



Pinzellades són els records que, miqueta a miqueta, forgen les nostres vides.

Avui és un dia en què les pinzellades de la infància han pres vida i el meu cap bull de records.

La tia Rosa ens ha deixat. Ja era velleja, el seu cos menudó, els ulls cansats d'on de tant en tant queia una llagrimeta s'han tancat per a sempre, i ara dorm dolçament.

En aquests moments és com si obrís un llibre vell, cubert per la pols. La pols fuig a poc a poc i les lletres no tenen importància, però els dibuixos, els gravats i les estampes prenen els colors més vius.

I així puc veure quan, fa molts d'anys, ens donaven berenar d'aquella xocolatada palo amb sífó; les passetjades a ses Torretes o les sopes mallorquines que sempre eren més bones a ca-seva pala amb sífó; les passetjades a ses Torretes o les sopes mallorquines que sempre eren més bones a ca-seva. I així se van acaramullant els records.

Les ties Coixetines eren quatre germanes fadrines molt infanteres, i per això nosaltres, infants que vivíem al mateix carrer, gaudíem de les seves moixonies tal com ara els nostres infants.

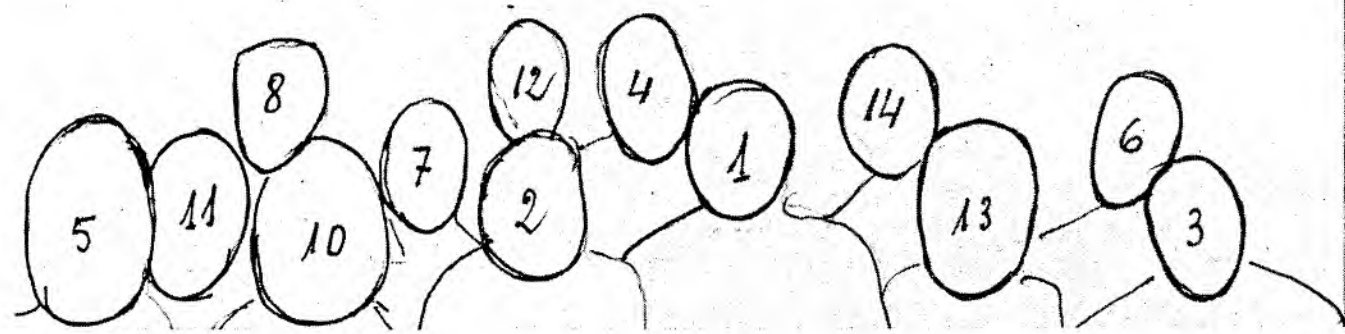
A poc a poc ens varen anar deixant. Avui Rosa ha decidit trobar-se amb les altres. Ho ha fet sense renou, sols una mirada a la darrera germana i una besadeta a la nina fruit d'aquesta generació nostra que tant varen passetjar.

LEA EL

SOLLER



## LLISTA AP-PDP-UL



Alcalde - Antonio José Rullán Colom - 60 años - Corresponsal de Banca y Gestoría  
 No. 2 - Antonio Sampol - 43 años - Industrial herrero - Barriada El Gas  
 No. 3 - Jaime Antonio Aguiló Llabrés - Taxista autónomo - Regidor dimisionario de UCD - Fue presidente de la Agrupación de Taxistas de Söller. Biniaraix. 56 años.  
 No. 4 - Cristóbal Miquel Mayer - Industrial Yesero - Delegado de la Empresa Salas explotadora de los locales de cine de Söller. 33 años.  
 No. 5 - Leonor Muñoz Montiel - Puericultura - Encargada de la Guardería de la calle de Santa Teresa - Torrento de Can Creueta. 48 años.  
 No. 6 - Salvador Ripoll Casanovas - Contable - Granvía. 31 años.  
 No. 7 - Ramón Vivas Pierre - Joyero - Vinculado con el deporte juvenil. Can Rullán. 44 años.  
 No. 8 - Cristóbal Coll Colom - 38 años - Comerciante, C/. Lluna.  
 No. 9 - Armando González Gómez - Industrial - Cafetería Söller - No aparece en la foto por no haber asistido a la presentación de la candidatura. 39 años.  
 No. 10 - Ma. Antonia Diosdado Alemany - Industrial Tintorería Lavandería. 34 años.  
 No. 11 - Gabriel Bover Cerdà - Industrial albañil - Ex-concejal en la época. 64 años.  
 No. 12 - Antonio Enseñat Beltrán - 21 años - Camarero - Capitán Angelats.  
 No. 13 - Ma. Micaela Castellano Roca - 35 años - Comerciante - C/. Lluna. Esposa del candidato No. 8.  
 No. 14 (Suplente) Luis Enseñat Piétnu - 52 años - Camarero.  
 Edad promediada - 41 años. No hay representación del Puerto de Söller. La mayoría de candidatos viven y desarrollan sus actividades en el centro de la ciudad.

## JOSER RUL.LAN NUMERO UN DEL PSOE

José S. Rullán Morro, nació en Söller, hace 41 años en el seno de la familia de Ca'n Paulo. Cursó sus estudios hasta el Bachillerato Elemental.

varones, actualmente vive en la C/ San Pedro, barriada de los Estiradores.

Su profesión, director de hotel.

Aficionado al deporte, prueba de ello los años que pasó como presidente del

Juventud Maria, de baloncesto.

4 años de militante en el PSOE. Actualmente es el Secretario General de la Agrupación Socialista de Söller.

El Sr. Rullán nos facilita su lista de candidatos para las próximas elecciones municipales, en la cual el encabeza la lista como candidato, a la alcaldía.

José Salvador Rullán Morro.

Antonio Garau Coll.  
 Bernardo Enseñat Cifre.  
 Ramón Bisbal Bauzá.  
 Maria Herrero Gual (Ind.).

Maria Madrone Maurese, (Ind.).

Jaume Colom Adrover.  
 Antonia Casellas Bernat.  
 Rafael Angel Massanet Martí.

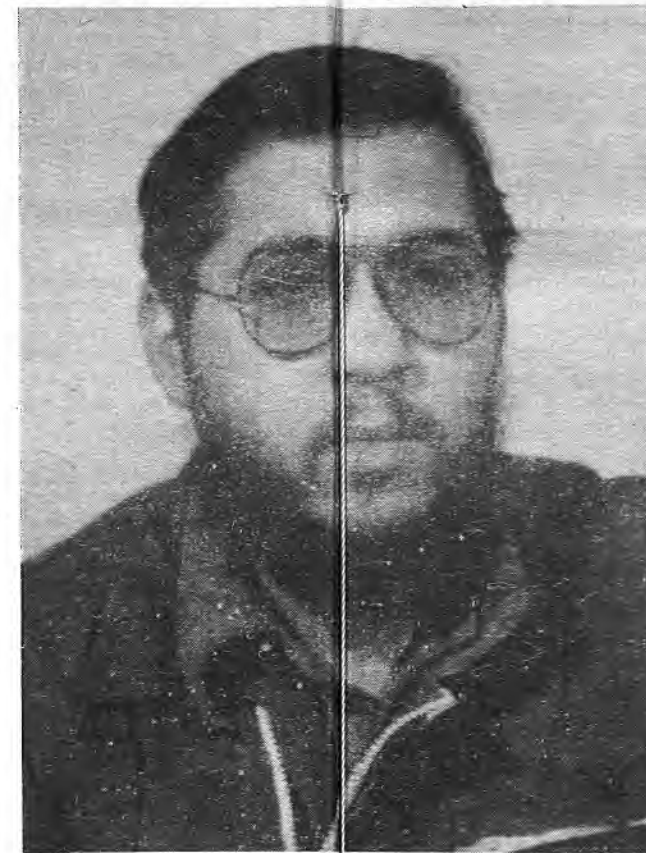
Angel Muñoz Lopez.



Noñe Mariano Garcia.  
 Pedro Quintana Bernils.

Guillermo Ferrer Bernat.  
 E.I.E. 83

**Instalaciones Eléctricas**  
**ANTONIO LLABRES FLORIT**  
**PROYECTOS Y PRESUPUESTOS**  
**C/. José Antonio 171**  
**Tel. 630897 Söller (Mallorca)**

XIM BUADE'S,  
FERROVIARI I SINDICALISTA,  
CAP DE LLISTA DEL PCIB

"Aquesta setmana el Partit Comunista iniciarà sa pre-campanya electoral d'una durada d'un mes: del 15 de març al 15 d'abril. El PCIB de Söller també s'hi sumará per a donar a conèixer el seu projecte de programa i mantenir contacte amb entitats i ciutadans a efectes de completar-lo."

Aquestes eren les primeres paraules d'en Xim Buades, cap de llista dels comunistes sollerics, jove de 26 anys i conegut amb càrreg, com el Secretari de Finances: Bartomeu Tries. En definitiva, com diu Xim Buades: "homos treballadors, molts d'ells de barriades solleriques i que volen representar l'activitat de la Classe Obrera".

Fent un ràpid currículum del Cap de Llista, s'ha de dir que en el 77 col·laborà amb un altre grup de ferroviaris de Mallorca a l'afiliació massiva a CC.OO. d'aquest nombrós grup de treballadors creant-se posteriorment, pel maig del 79, el Sindicat Ferroviari de Comissions Obreres a nivell d'Illles, sent nomenat en Joaquim Buades Secretari General. Actualment també és membre de l'Associació de Pares des Col·legi des Puig i conegut activista contra Es Forn des Guix. És, al mateix temps que número un de la llista PCIB de Söller, candidat al Primer Parlament Autònom.

Posteriorment a aquesta primera informació, dins pròximes setmanes ja oferirem el programa d'aquesta candidatura a través d'un diàleg periodístic que concreti aspectes.

## INFORME-5

## URBANISME I INFRAESTRUCTURA

La Comarca natural de la Vall de Söller, vorejada de muntanyes, amb tres conques fluvials importants (Coll, Biniaraix, Fornalutx) d'una única sortida a la Badia per Sa Mola, i amb una localització de la majoria de fonts a la part alta, al costat de Sa Serra: ha conformat al llarg dels segles una arquitectura característica i una distribució marcadament distinta del reste dels pobles de Mallorca: petit casc urbà que s'ha anat estirant per camins i carreteres que el conduïen a poblacions veïnades (Deià o Ciutat) o a petits nuclis urbans (Port, Fornalutx i Biniaraix); i comptent amb tres hortes (l'Horta Camp de Sa Mar i l'Horta de Biniaraix) i petites valls entre les muntanyes de l'entorn que ha fet també que durant els temps la construcció de cases i finques aïllades fos una característica a remarcar.

## HISTORIA I CARACTERISTIQUES ARQUITECTONQUES

Segons Miquel Ferrà Martorell, investigador de l'arquitectura local, tres són, sobremanera, les classes de construccions tipus de Söller:

1) Una Edat Mitja, més llarga a Mallorca, de camins empedrats, marges, sinies, molins, rentadors i siquies destapades a Söller; i amb cases d'un aigo-ves o dos, de planta baixa, pis i porxo que es troben escampades per les hortes i burgs (Biniaraix, Fornalutx, case antic de Söller, i case antic des Port). Són característiques remarcables: l'arc de mig punt, la pedra i argamassa, finestrelles petites i d'obertura independent, teula aràb amb voladís decorat, faixes referides i

pintades amb blanc de calç...

2) Una època noucentista, coincident amb la tornada dels primers emigrants sollerics a França que dins el no casc urbà (carrer de sa mar, Celler, carrer Nou) construïren cases amb pretensions senyorials de gran entrada alta, amb jardí darrera, amb la façada de pedra tallada i escutats a ses escales (per posar uns exemples).

3) Quasi paral·lelament, una època modernista, sent Söller el poble de Mallorca amb més construcció d'aquesta època, que dona lloc a que s'hi facin edificis importants, detalls de ferreteria i on els ornaments vegetals de les façades i la barroquització i abstracció de línies en són elements importants. (Església, Banc de Söller, Can Grunera).

I fins els anys 50 Söller conserva sense trastocar les característiques anteriors. Es a partir dels 60-70 (com a punta el Pla d'Ordenació) quan uns nous elements d'arquitectura funcional occidental venen a ocupar nous espais o a substituir edificis antics o vells. Es l'època del formigó i les columnes, i les altures de molts de pisos. Sorgeixen xalets a urbanitzacions clandestines i incontrolades i l'entorn de la Badia és quasi totalment vorejat d'edificis alts, així com també a certs indrets dels case de Söller.

## EL PLA D'ORDENACIO

A l'inici d'aquesta dècada dels 80 és conforma un Pla d'Ordenació de tot el terme de Söller. En ell es qualifica terrenys no urbanitzables: l'Horta, Son Puça, l'Horta de Biniaraix, part alta de Söller, part esquerra de sa carretera de "desvio" (que els declara agrícola), els olivars (que els declara ramaders), Muleta, Teix i Serra (que els declara preservats).

A un altre apartat el Pla qualifica d'urbà, a més dels cases ja coneguts del Port, Söller o Biniaraix (aquest en declaració d'especial conservació), altres resultants de les urbanitzacions clandestines ja fetes entorn des Port. Es retallen com a zones d'expansió en un futur (urbanitzables programades) les següents: A) Can Pati, vora sa carretera de "desvio", conservant els jardins de Can Prohom i qualificant l'edificabilitat d'intensiva-b (12m.

d'altària d'edifici i planta baixa i tres pisos). B) Es Campet, també vora el marge dret de sa carretera de "desvio", qualificant-lo també I-b. C) Es Garrigó, que compren es Camí de Cas Jurat, s'Hort des ses Ties i Camp de S'Oca amb una qualificació d'extensiva-g (6'50 m d'altura i planta baixa i un pis). D) Can Rullán, prolongació des carrer de Sant Jaume fins a s'Alqueria des Comte amb una qualificació d'extensiva-f (planta baixa i dos pisos i 9 m. d'altària). E) Zona de Servicis davant sa Depuradora, sent edificables també es Carreró d'En Figa i Son Angelats. F) I a sa zona costera i es Port: es Camp de sa mar, Urbanització Torre Picada i Costa de Deià (aquestes dues darreres ja iniciades anteriorment al Pla). A més a més es deixa una extensa zona urbanitzable no programada entre es Camí de Sa Figuera i es Camí de sa Capelleta.

## INFRAESTRUCTURA

-En el moment de la confecció del Pla d'Ordenació el Clavagueram General de Söller (Alcantarillado) tenia els següents vèrtexs de cobertura: Convent-Alqueria des Comte-Camp de Futbol-Monument - Cases Aviació - Centre - Cementeri. Tota aquesta xarxa es du a sa Depuradora, en aquests moments, segons estimacions, ja insuficient. Biniaraix, que també compta amb un clavagueram en el seu case, no es comunica amb el de Söller, anant a parar les aigües brutes al torrent. Es Port de Söller empra un emisari submari a sa Punta de sa

Creu i al llarg de la seva xarxa compta amb quatre estacions de bombeig situades en: es Torrent des Norais, Sa Torre, Can Generós i Santa Catalina.

-L'any 1961 El Gas S.A. passava a subministrar totalment electricitat de GESA amb una instal·lació inicial d'una línia de A.T. (Alta Tensió) de 15 KV (quilo-volts), des de Bunyola. Söller continuava amb corrent de 150 volts. Anys més tard una nova línia de 15 KV va venir a augmentar la quantitat de corrent de la nostra vall, sent amb previsió instal·lada ja amb capacitat per a altres línies. Aquests darrers en les zones de noves urbanitzacions i afores i, posteriorment, en l'actualitat, sent-se extensible a certes barriades antigues.

-Ses Fontanelles ve a solucionar l'aigua de Söller. Amb una excavació d'un pou en el "Matadero", d'una profunditat de 100 m. i un caudal potencial de 180.000 l/h., avui, després de la crisi d'aquest estiu, una bomba de 70 cavalls col·locada a 60 m. de profunditat treu 160.000 l/h.; aigua que després per dues bombes de 15 i 10 cv és transportada a uns dipòsits reguladors de 750.000 litres en es camí des Cementeri. També els sobrants de s'aigua de sa Font de S'Olla van a aquests dipòsits. El servei d'aigua no arriba avui encara per tot el nostre disseminat poble i amb dificultats a altres llocs elevats com Son Bou, Marjades i Colònia d'Aviació. Biniaraix i altres

barriades encara segueixen emprant mitjants tradicionals: pous, cisternes o dipòsits connectats amb les siquies dels regams. I Es Port és un cas apart: Sa Font de Sa Cimentera té un caudal de 120.000 litres per hora i està a 6 m. de profunditat. Té un dipòsit regulador general de 250.000 l., així com altres i de bombeig en es Traves i Atalaia. Aquest estiu, amb la sequedat, quedà demostrat la necessitat de les millors de la xarxa de canonades des Port, així com la seva prolongació, com també augmentar el caudal d'aigua insuficient.

EIE-83  
 (\*) Per a la confecció d'aquest Informe hem consultat el Pla d'Ordenació de Söller i la Guia d'edificacions de M. Ferrà Martorell.

## NOTA INFORMATIVA

Com els altres Temes Municipals realitzats i publicats al Setmanari, aquest dedicat a URBANISME I INFRAESTRUCTURA, tindrà tres parts: Un informe previ realitzat per l'Equip EIE, una Taula Rodona amb tècnics en la matèria i un Debat posterior amb les entitats i persones convidades.

Els components de la Taula de la setmana que ve seran:

-BARTOMEU MAIOL, batle.

-LLUIS GARCIA RUIZ, arquitecte de l'Ajuntament i confectionador del Pla d'Ordenació.

-GORI PUIGSERVER, mestre d'obres.

-J.A.U.M.E. COLL, Llicenciat en Història.

-TONI ALOMAR, arquitecte, veïnat de Biniaraix.



# Prepare su Verano CITROEN

**Le ofrece 65.000 pts.  
como mínimo por  
su coche usado  
comprando cualquier  
modelo Peugeot o  
Citroen solo hasta  
el domingo día 27  
de Marzo.**

**Visitenos o llamen al  
630737 le esperamos.**

**Garaje ARBONA**

**Servicio Citroen**

**Carrer de Sa Mar n° 144**

**Can Jano**

**Gracias anticipadas**

## LOS NIÑOS

por Vicente Crespi Muntaner

En ocasión de las pasadas fiestas navideñas y durante meses, la masiva y agresiva publicidad a través de todos los medios de comunicación social, de una manera especial la de la televisión, sobre juguetes con todas las variantes técnicas, muñecas con todos los adelantos del crecimiento del bebé, tomando como sujeto pasivo al niño y la lectura de diferentes artículos sobre el particular han inspirado estas reflexiones sobre lo que los niños representan en las familias y en consecuencia en la sociedad. En realidad el hombre a diferencia de muchos animales, que son capaces de desenvolverse ya a las pocas horas o días de haber nacido (por ejemplo; la prole de las gallináceas, de los equinos, rumiantes, etc), precisa años para alcanzar su maduración. La conformación anatómica y fisiológica del niño demuestra su inmadurez inicial (desproporción entre cabeza y resto del cuerpo, osificación lenta del cráneo). El niño inicia su aprendizaje humano a través de la afectividad. Observaciones totalmente rigurosas y precisas han demostrado que el niño falta precozmente del afecto y protección maternas sufre importantes trastornos tanto psíquicos como físicos.

Según otros autores el niño es el pueblo mismo, en su variedad nativa, antes de haberse deformado; el pueblo sin vulgaridad, sin rudeza, sin celos que no inspira desconfianza ni repulsión. Julio Michelet en su obra "El pueblo", escritor del siglo pasado, escribió para el pueblo que a su parecer era el instrumento de todo desarrollo histórico. Así son títulos de su creación, "Del sacerdote", "De la mujer", "De la familia", etc. Al mencionar algo referente a los niños dice: "Mucho pierden con desbaratarse tan pronto, con pasar rápidamente de la vida instintiva a la vida de reflexión. Cuando la lógica empieza a desprender algunas hebras luminosas de ese mar oscuro y fecundo, sin duda que hay progreso,

progreso necesario que es una condición de la vida; pero en un sentido ese progreso no deja de ser una caída. Entonces el niño se trueca en hombre siendo así que era un pequeño dios."

Actualmente, los niños ocupan el centro de gravedad de casi todas las familias. Piensen en lo que cuesta su crianza, atuendos, instrucción y todos los demás accesorios útiles y necesarios para su desarrollo. Si antiguamente para señalar algo relativamente caro se exclamaba: "cuesta más que un niño tonto"; hoy, la oración puede convertirse por pasiva. Lo que realmente resulta caro es el arte de saber convertir en futuros hombres a los jóvenes vástagos. La preocupación agobiante de padres y madres con el sentido de la responsabilidad es una especie de angustia respecto al futuro de su descendencia, y además una supeditación de su modo de vivir acomodada a las exigencias y voluntades de los niños. Esta actitud egocéntrica según leí en un escrito, proviene primariamente de Inglaterra donde el autor cuenta que en una litografía de la segunda mitad del siglo pasado se ve a un policía parando el tráfico de carricoches para que pueda pasar un niño acompañado de su nurse. El pie del grabado reza: "S.M. el Niño". Esta postura fue adquiriendo prioridades en los Estados Unidos que se reflejó en sus cintas cinematográficas, y de ahí por instinto de imitación y por la evolución de ideas se ha implantado en casi todo el mundo civilizado. Los niños ocupan el puesto de máxima atención en las familias de manera especial en fiestas, cumpleaños, Reyes Magos que viene a ser el colofón de tantas celebridades con el derroche de un capital invertido en esta variada gama de juguetes electrónicos y muñecas casi humanas a veces los niños son más felices con elementos sencillos que con toda esta jerarquía de artilugios tan sofisticados.

Pero en este tema como en todas las monedas hay el cara y cruz. La cruz es la existencia de los niños mártires que existen en países civilizados y con un alto grado de cultura. Muchos de ellos son casos de uniones de hecho, el abuso del alcohol o las incontroladas ansias de diversión. En todas estas oportunidades los críos son un estorbo. Afortunadamente en nuestro país España, la prensa de tarde en tarde registra algún acontecimiento de estas anomalías. El de dos hermanos gemelos golpeados y maltratados por el hombre con el que convivía su madre: uno murió y el otro malherido. Otro suceso fuera de España, en que el padre harto del lloriqueo del niño no vaciló en lanzarlo por la ventana sin siquiera abrir la cristalera. Recuerdo haber leído en una revista francesa que una chica joven, de un grado de cultura superior al normal, tuvo un hijo al que crió de forma violenta, casi deshumanizada. Cierta día encontró otro joven con quien se unió, viviendo en otra ciudad distinta de su primitiva residencia. De tal unión nació otro hijo, pero en cuanto al primitivo lo tenían recluido en un armario. Allí mal vivió durante un número de años. Tal aparente matrimonio había conquistado "el respeto y consideración de todo el vecindario y de las empresas en las que trabajaban. Un día cualquiera, en ausencia de los padres, el hermanastro menor abrió el armario para que saliera el prisionero y pudiesen jugar juntos. Al darse cuenta el hermano mayor que no había por allí los padres, sin pensarlo más se escapó y fue a refugiarse ante el primer guardia o policía que por el camino encontró.

"Nunca ciertos niños, — dice un articulista, — fueron tan reverenciados como ahora. Y, al mismo tiempo, otros, nunca fueron tan martirizados..."

**CAN TERRASSA**

**DES DE L'ANY 1918**



**"ESGLÉSIA EN CAMI"****NECESSITAM NOUS PREVERES**

Aquest és el títol de la Carta que el nostre Bisbe Teodor ens escriu amb motiu del dia del Seminari, d'enguany. D'aquesta mateixa Carta n'hem extret algunes reflexions:

"Són molts els homes i dones del nostre temps que desconeixen més o manco a Jesucrist i la seva proposta. Allunyats de l'Església, portadora d'aquesta proposta. Distanciats del cristianisme, bé mantenint un cert record o interès per lo cristià, bé fets ja quasi del tot indiferents a la mateixa qüestió de la fe en Déu. Sobre aquesta qüestió estam reflexionant actualment arreu de la nostra Diòcesi. Perquè aquesta situació és un desafiament de la Parroquia del Senyor a la nostra consciència creient, convidant-nos a rompre les nostres estretes fronteres per a compartir el que hen descobert com a decisiu per a nosaltres: Jesucrist. Malgrat les nostres incoherències i limitacions que com a generació cristiana posem, no podem deixar d'evangelitzar-nos i de ser evangelitzadors.

Tot això, amics, ens du a comprendre el següent: **LES COMUNITATS CRISTIANES NECESSITAM TAMBE ESSER**

**SERVIDES.** Per tots i de moltes maneres. Perquè l'acció de l'Esperit es realitza en el cor i per les mans d'aquells qui han de ser un poble de servidors.

Avui, voldria subratllar un servici a la comunitat peculiar i insubstituïble: el servici de prevere. Bé sabeu que el servici no ha d'anul·lar ni fer inútil el compromís de tots els membres de la comunitat.

El seu servici ha de potenciar i fer possible la corresponsabilitat evangèlica per part de tots. Servidor de la comunitat mitjançant la proclamació de la Paraula, la celebració dels Sagraments i l'animació de la unitat del Poble de Déu, la seva missió és mantenir sempre viva la consciència de què la nostra comunió és do del Senyor, i que la salvació és fruit de l'amor gratuït de Déu, que ens compromet del tot.

Certament que aquest servici s'exerceix en la limitació i el pecat de la nostra condició d'homes. Però això no nega la seva validesa ni ha d'obstaculitzar el reconeixement per tots de la importància que entranya. És la conseqüència de què Déu ha volgut l'Encarnació com a manera d'obrar la salvació:

des de nosaltres i no sense nosaltres.

Ara i aquí, ens manquen preveres per a servir la Comunitat. Aquesta és una fita de la reflexió que, sense dramatisme, s'imposa a la nostra consideració. Personalment vos ho vull plantejar perquè em preocupa que les comunitats cristianes siguin servides convenientment. No és una qüestió de campanyes de proselitisme. Seria banalitzar el problema. Tampoc és la supervivència d'un estament concret el que preocupa. Preocupa la Comunitat Cristiana. Ella reclama aquest servei per a poder dur a terme el seu compromís amb l'Evangeli i el món a evangelitzar. I aquesta preocupació ens ha d'afectar igualment a tots.

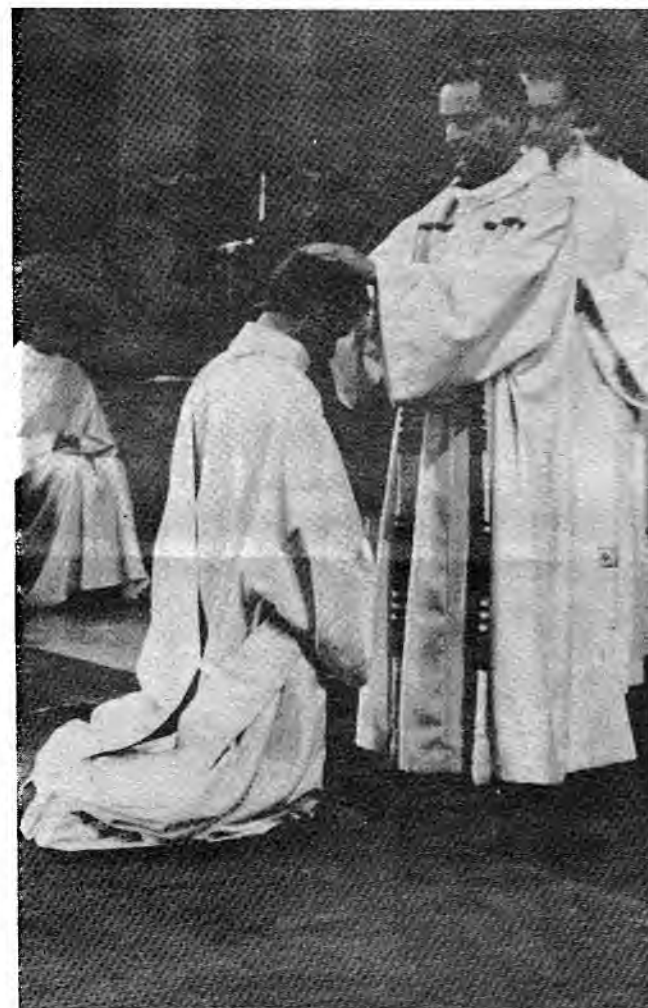
La nostra Església té un Presbiteri amb una mitja d'edat avançada i les necessitats de preveres en aquests anys vinents no poden esser ateses de manera equilibrada per les persones que actualment el formen. A més, hem de tenir presents els nostre compromisos amb les Esglésies del Tercer Món.

Gràcies a Déu, pareix que ens anam sensibilitzant respecte a aquest servici necessari. El fet mateix de què es vagi normalitzant l'entrada de joves al nostre Seminari n'és una prova. Així, actualment, el Seminari Menor compta amb una trentena de joves que, amb un plantejament

de vida cristiana adequat a la seva edat, miren aquesta opció concreta al Presbiterat com a possible per a ells. El Seminari Major compta amb catorze joves que estan formant-se per a rebre l'ordenació al Presbiterat.

La manca de preveres per a servir a la comunitat ens duu, per últim, a posar l'interrogant: "vos ser-ho tu?". És una interpel·lació que les comunitats i els seus responsables han de fer arribar especialment als seus membres més joves. Sense pressions i en un clima de plena llibertat, però, al mateix temps amb honradesa i claretat.

Per això els joves cristians us heu de fer aquesta pregunta. Certament que el ser capellà no és l'única manera de servir la comunitat i d'evangelitzar el món. Però, també és cert que aquesta possibilitat ha d'entrar en el vostre plantejament. Feis-ho sense por. Parlau-ne amb els vostres companys, amb vosaltres mateixos. Amb un capellà amic que vos pugui ajudar a confrontar la vostra recerca o orientar les vostres inquietuds. Sobretot, situats davant el Senyor escoltau la seva paraula amiga a la intimitat del cor —allà on ressonen a la vegada les urgències del món, l'Evangeli a compartir i la preocupació de donar un senit ple a l'existència—. Si sentiu que Jesucrist és una gran notícia per a vosaltres, demanau-vos si podeu servir



els altres com a preveres."

Recollint les paraules del nostre Bisbe, la comunitat cristiana de Sóller es reunirà per pregar per les vocacions al Ministeri dels Preveres, avui dissabte, a les nou del vespre, al Casal Els Jardins.

La nostra presència i pregària serà digne de com ens feim corresponsables d'una qüestió que ens afecta a tots els cristians.

COMISSIO  
PARROQUIAL  
D'INFORMACIO

**AGRADECEMOS AL DISTINGUIDO PUBLICO DE SOLLER Y COMARCA,  
LA FAVORABLE ACOGIDA QUE NOS HAN DISPENSADO.- MUCHAS GRACIAS.**

**ANA'S boutique**



**AGRAIM AL DISTINGIT PUBLIC DE SOLLER I COMARCA,  
LA FAVORABLE ACOLLIDA QUE ENS HA DISPENSAT.- MOLTES GRACIES.**



## PUNTO DE VISTA

Por TONI OLIVER



# AL, SANT JOSEPET, SI DEMA GUANYASSIM!...

Mirau per on, amb una setmana s'ha gairebé capgirat el panorama. Són ara vuit els equips implicats amb el descens. D'aquests vuit, tres o per ventura dos, devallaran. El Sóller ho té una mica pitjor que els altres, però no massa més. Com podeu veure al quadre

sinòptic, tot està enlaire, i cadescun pot treure les seves conclusions o previsions segons li digui el capet. Es ben possible que fins a la darrera jornada no es conegui de segur el nom de cap dels 2 o 3 que aniran a Primera Regional.

A SANTANYÍ, A VEURER-LES VENIR

Si mos fixam en la història recent de les confrontacions entre aquests dos equips, Santanyí y Sóller, vorem que els solterics, als dos darrers partits jugats a la vila de Blai Bonet, hi guanyaren per 0-1 i 0-2. Cert és que enguany les circumstàncies són distintes, com bé es va veure al partit de anada, amb un triomf santanyiner de panera: 1 a 5. No pareix el Santanyí trobar-se al seu millor moment de joc, com dona fe el tres-zero encaixat diumenge passat al camp del Rotlet, del Molinar de Palma.

El Santanyí ja no juga a n'aquella ratonera de camp vell i prehistòric que utilitza

durant més de cinquanta anys. Fa uns mesos va estrenar una instal·lació esgarifadora, tenguem en compte la demografia del poble. Compta amb un terreny de joc de 100 per 65 metres, totalment cobert de gespa, que sembla un Santiago Bernabéu, sense graderies. El Santanyí ja no pot utilitzar la clàssica pressió ambiental que, debut a les característiques "tancades" de l'anterior camp, era un arma quasibé decisiva. Ara ha de fer el que toca, és a dir, jugar millor que el seu rival.

### POSSIBLE DEBUT DE CORREA

El nou fitxatge, l'extrem Correa, procedent de l'Atlètic Balears, és un home de brega i notable tècnica, aïcadis i valent. Aquesta setmana s'ha entrenat normalment amb els seus companys, i sembla que estarà llest i disposat a sortir com una llebre. Pel demés, no hi ha baixes al Sóller, i En Daniel pareix que podrà triar sense dificultats. Imaginem el que representaria per el Sóller (cent cavalls de força) el fet de puntuar. Maldament els pronòstics, verosímliment, es giren en favor dels locals, mantinguem la esperança.

### TRES A U: EL CAMPOS, VENCUT I BEN VENCUT

El Sóller va exhibir una superioritat aclaparadora damunt el Campos, que aconseguí el seu únic gol a les darreries del partit. El Sóller en va fer tres, com haguessin pogut ésser sis. I lo que és més important: va superar el golaveratge

particular amb un equip que, a bon segur, estarà al cap devall de la taula classificatòria, allà per devers la fatídica data del Primer de Maig (darrera jornada).

Els gols, tots de molt bella execució, foren aconseguits per Paulino (de fort tret, al minut 34), per Pere Palou (al minut 47, rebent una pilota den Capellán, i enganant molt bé al porter Sorell, i marcant a la rossegueta) i per Sion (quan va culminar una molt lligada jugada de l'atac local). El gol visitant fou marcat minut 88, per Seminario (que no va tocar bola en tot lo capvespre, gràcies a l'excel·lent marcatge den Andreu Pons).

### LA JORNADA DE DEMA

Bo serà estudiar, damunt damunt, lo que pot passar a la jornada de demà, dilluns de Sant Josep, dia 20 de Març. Per lo que respecta als vuit equips de coa, tenim per començar un Campos-Escolar, en el qual seria molt bo per el Sóller que l'Escolar justifiqués la seva superioritat, i vencés dins "Ses Forques". Un altre partit coent és el Rafal-Atlètic Balears: si es compleix el pronòstic i no passa com fa quinze dies dins Lloseta, el blanquibauls han de puntuar també fora (bono, és una manera de parlar, ja que els terrenys disten 250 metres). El "match" Petra-Victòria és una incògnita, però pot passar el que sia, en el que



Un golàs de PAULINO obrí el camí del triomf enfront del Campos. Tant de bó que el cervell del equip arribi a la decisiva recta final amb ganes, moral i forma. (G. Deyà).

respecte als interessos del Sóller... mentre no empatin. I, per finalitzar (apart del partit Santanyí-Sóller, ja comentat), tenim el

Lloseta-Arenal (aferreu-vos-hi!). En teoria, l'Arenal és superior, però, qui sap. En fin, lo dit: en acabar, comptarem.

## TERCERA REGIONAL

REAL MURCIAN 0 SPORTING SOLLER 1

BUEN RESULTADO EL CONSEGUIDO EN LA REAL MURCIA

REAL MURCIAN: García, Montesinos, Ramón, Cayena, Leandro, Modesto, Ruiz, José, Pavón, Pino, Bonin (Mir), Peñarver.

SPORTING SOLLER: Sibera, Frixe, Martí, Vidal Valls, Xumet Varón, Sánchez, Cladera, Vicens, Bolaño (Munar).

Arbitro, regular.

### COMENTARIO

Buen partido el disputado el pasado domingo entre el R. Murciana y el Sporting Sóller, en el campo del José San Peres de Palma.

El encuentro dió comienzo a las cuatro treinta de la tarde, con escasez de público. Durante todo el primer tiempo se jugó con dominio alterno, las jugadas de peligro del Sporting, no llegaban a cuajar en el marco contrario unas veces por mala suerte y otras por fallos de los delanteros, el gol no llegava. Al final de la primera parte en una fea jugada de un defensa de la R. Murciana, fue lesionado el interior Sólleric Varón, que hubo de ser sustituido por Munar.

En el comienzo de la segunda mitad, sigue presionado el Sporting y al sacar un corner el extremo

Claderas lo remata esplendidamente de cabeza y Vicens lo transforma en un precioso 1 a 0.

El equipo local intenta por todos los medios presionar al Sporting, pero este muy seguro de si mismo y en su defensa, con unos laterales en su papel y en el centro de la defensa Vidal impuso su ley.

En el centro del campo formó muy bien con un Xumet, que cada partido va a más y los tres puntales creando constante peligro para la portería contraria. El Sporting, dominaba claramente la situación pero un resultado que podía ser mucho más holgado, dos remates al poste de Vicens y Bolaño.

Se complicó el juego en el minuto 87 al pitar el árbitro, el penalty correspondiente a cada partido, que afortunadamente no llegó a transformarse en gol, y es que las faltas máximas fuera de campo son casi seguro en contra del Sporting, afortunadamente el equipo Sólleric cuenta con el gran guardameta Sibera.

Trás el penalty se llegó al final con la victoria, merecida por el Sporting, que parece que ya ha pasado el bache que atravesaban y que motivo algunos "Capitanes" abandonar la nave, y ahora resurge con más ganas que nunca.

Buen debut del extremo Sánchez, también existe la posibilidad, de que mañana debute el jugador Fernández, procedente del Sóller, así como Damián garau.

Mañana el Sporting, recibe la visita del Bar Almeda, a las 4'30 de la tarde se espera una nueva victoria local.

M.P.V.



**¡éxito!**



**Motor Balear, S. A.**

calle Aragón, 11  
Palma de mallorca.

**EN SOLLER  
TALLER AUTORIZADO  
tofol marti**

CTRA. DESVIO S/N TEL 63 19 31

**Planta Sótano  
Oportunidades**

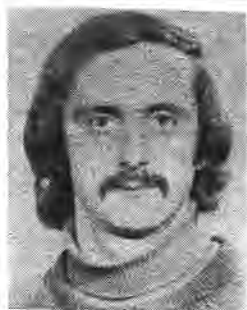
**ALMACENES  
COMPANY**

**Sábados tarde  
abierto de 6 a 8**

**Borne, 3**



## RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

# CICLISME

Els bons amics i fantàstics aficionats del GRUP ALBADA de Sabadell publiquen mensualment un butlletí en el que van exposant les seves activitats, experiències i consells.

D'aquesta interessant publicació hem extractat els següents paràgrafs, per considerar-los interessants pels nostres aficionats:

— Amb la bicicleta es pot anar quatre o cinc vegades més depressa que a peu i més descansat. La bicicleta converteix al seu usuari en un gegant de la ruta.

— Són molts els que, cada dia, tenen necessitat d'utilitzar l'autobús o el cotxe de línia per anar al treball. Aquesta servitud la

podeu canviar per una llibertat de moviments utilitzant la bicicleta. Amb ella circularéu a ple aire, lliure de marxar a l'Hora que vulgueu i amo del camí i senyor de les vostres parades. Comprar una bicicleta significa alliberament.

— Perquè patir portant paquets si amb una bicicleta adequada un no es cansa i va millor. La La bicicleta és el vehicle més senzill i més econòmic.

— El temps que es perd tot esperant és un forat dins la vida de cada dia. Es malgastar unes hores és disminuir una part de les vostres distraccions. La bicicleta és una màquina per fer guanyar temps.

— Vulguer fer cua perquè sí. Fer cua per necessitat, per adquirir pa, per exemple, passi, empero no per esperar l'autobus quan la bicicleta està al nostre abast. Amb ella no perdreu el temps, us desplaçareu quan us vengui bé sense apressaments... La bicicleta és el mitjà més obediènt dels transports.

— Una revolució, les sabates que no es gasten. El propietari d'aquestes sabates, sense que li costin cap pela de més, va més lluny sense fatiga i quatre vegades més depressa que un peatò. Per què? perquè circula en bicicleta, el mitjà de transport que gairebé no gasta res. Una hora més per distreure's. Si utilitzeu la bicicleta pels vostres desplaçaments cada dia podreu guanyar una hora amb ella anireu molt més depressa que a peu i no gastareu res en comparació d'anar en cotxe, no sereu esclaus d'un horari. La bicicleta és una màquina que augmenta els lleures.

— No us desplaceu pas tancat "en una capsà", empero si "amb el cel sobre el cap", respirant aire fresc a ple pulmó, amo i senyor del vostre temps i del vostre itinerari. Aneu en bicicleta i fareu cultura física sense donar-vos compte, sense esforç ni pèrdua de temps. La bicicleta... és SALUT!

— Bicicleta de lloguer és com dona de carrer.

— Per anar en bicicleta no es pot dur l'esquena dreta.

— No hi ha dona sense modes, ni bicicleta sense rodes.

— Les mitjanies-parlem de ciclisme competitiu no tenen res a fer. L'exercici de la bicicleta ha esdevingut una tècnica precisa obeint a unes lleis primmirades que un no pot saltar-se impunement.

— El "Tour" es guanya a la carretera tenia costum de dir el Director Esportiu i antic corredor Tonin Magne als seus corredors, empero hi ha quelcom més important encara que les cames: LA FE. Ella és un òrgan importantíssim per tirar endavant.

— Ettore Bugatti, un dels primers grans constructors de cotxes de curses, recorria les naus de la seva indústria en bicicleta.

— Jules Romain, célebre escriptor Francès, en la seva novel·la "Els companys", parlant de la bicicleta diu: "No ens porta de forma estúpida i si ens dona més força".

— La part pràctica de la bicicleta és coneguda per tots. La simplicitat de funcionament no necessita gaires coneixements de mecànica. Es fàcil de guardar i evita de donar voltes i voltes per trobar una plaça d'estacionament.

— La bicicleta és una penyora de bona salut. La posició del ciclista sobre la bicicleta és ideal tota vegada que permet el progrés de la capacitat pulmonar. A més la pràctica del ciclisme aporta al vostre cor un vigor i una flexibilitat augmentativa.

— La pràctica de la bicicleta reforça el vostre equilibri en tots els sentits.

Aquest esport fàcil de fer, calma els nervis aportant-hi, pel vostre esperit, una calma benèfica.

— La bicicleta dona al vostre cos com al vostre esperit el descans que necessiteu.

— Mai és tard per aprendre.

— Sí la bicicleta torna estar de moda ni és que amb ella hom descobreix la joia de passejar-se per la naturalesa, sense sorolls, escoltant els cants dels ocells, respirant les sentors de la terra i de l'herba, tresors perduts pels que només van en cotxe.

— L'ideal fora que tothom vagi en bicicleta. S'ha d'iniciar als petits vers el ciclisme. És una manera d'oferir-los unes perspectives extraordinàries pel dia de demà i que el món modern ens ha fet oblidar perquè encara que el cotxe traslladi la gent al camp no és el mateix que fer-ho en bicicleta que permet viure i veure cantes coses belles que ens ofereix la naturalesa.

— El doctor Wite fou el cardiòleg que aconsellà al general Eisenhower que anés en bicicleta. Aquest ho feu millorant molt la seva salut que era força precària.

— Res millor que una sortida en bicicleta per treure el mal de cap ocasionat per un treball intel·lectualment intensiu.

— La bicicleta és una meravellosa invenció que dona, mitjançant un petit esforç, un rendiment increïble, lluny de la proporció entre l'esforç i el rendiment.

— Si no et convé no ho facis, si no és veritat no ho diguis. Sigues amo de les teves inclinacions.

— Le Roux donava, entre altres, aquests consells a Bernard Hinault: "Cada dia pensa en la cursa del diumenge i sapigues fer tots els sacrificis necessaris per presentar-te en les millors condicions físiques possibles." En certs moments això és dur, molt dur. Privar-se de sortir a la nit, refusar una cigarreta, no menjar segons quins plats, evitar l'alcohol, fer educació física, només que plaer sants, en una paraula, tenir la força de caràcter per evitar tot allò que pugui perjudicar la vida d'un esportiu. Cal tenir una voluntat de ferro, la mateixa de quan vas en bicicleta, i a la sortida d'una cursa, un sol mot: VENCER.

— En lloc d'omplir la teva casa amb moblatge sumptuós per mostrar el teu amor al luxe, cuida't de moblar la teva ànima amb la benevolència i la justícia.

— Per què el ciclisme més que la marxa? La bicicleta permet una trajectòria decuplicada respecte el caminar. El vianant, per exemple, passa hores contemplat el mateix paisatge sense canviar de decoració. El ciclista va prou depressa i pot evitar aquesta monotonia d'una planúria extensa o d'una vall molt llarga.

— El ciclisme és una escola de germanor, de voluntat, de perseverança. Si els cicloturistes són com



deurien ésser, poden afermar unes amistats per tota la vida.

— La bicicleta és una de les rares invencions que només serveixen pel bé. Avui és l'antidot moral del cotxe.

— CICLOTURISTES!

No m'atreveixo a dir-vos que sou la sal de la terra, perquè la vostra modestia en sofriria. Creureu que exagereu i no es així. Sou una èlite. Estigueu orgullosos d'ésser ciclistes. I no patiu quan us passin motos i cotxes a tota velocitat. De bell antuvi, es pot dir que, tots els anys, catorze mil d'aquests "VELOCISTES"

no aniran en lloc com no sigui el cementiri, i que tres-cents mil acabaran en una clínica. Tot seguit podeu dir que vosaltres sou més feliços que molts d'altres que han arribat sans i bons, empero que no han vist res i gens contents d'ells mateixos. Quan aquests diuen: He fet una mitjana de cent-vint quilòmetres/Hora, sabeu prou bé que no són ells, sinó el motor del cotxe. No, no es mereixen el paisatge que vosaltres heu conquistat a cops de pedal. No, no es mereixen el paisatge que

vosaltres heu conquistat a cops de pedal. Vosaltres sou els pioners del demà, perquè heu trobat el remei contra la febre de la velocitat i contra el fàstic de tantes coses que no van com haurien d'anar.

— Els deu manaments per la femina ciclista... de finals de segle:

1.- No llevarás corsé, sino jubón o justillo.

2.- No usarás ligas de goma, lleva sencillamente cintas.

3.- Usa pantalones de tela bien cortada, holgados y encima una falda corta.

4.- Lleva toca o capota, y no te olvides del velo y de los guantes.

5.- Guárdate del fuego, de la gruesa vestidura del hombre.

6.- Calza unos zapatos bajos, que dejen libres tus pies.

7.- Lleva contigo una falda arrollada al timón, te la pondrás cuando llegues al término del viaje.

8.- De tal manera vestida, pedaleará modesta y moderadamente.

9.- Por término medio, sólo andarás doce o quince leguas por día.

10.- Por la noche acuéstate para reposar completamente.

## PETANCA

Per A. Rullán

DEMA S'ACABA SA LLIGA DE PETANCA

Manca només una jornada per acabar-se el campionat de lliga de petanca en totes les categories i ja estan definides les posicions dels equips locals.

Dos campions: El C.P. Unió a Primera B amb el consiguient ascens a preferent i el C.P. Sóller a tercera E, que es guanya el pas a segona categoria. Altres dos equips en les places tranquils de la taula sense cap problema d'ascens ni de descens; l'un es el C.P. Unió de Tercera E, que es troba en setena posició i l'altre el C.P. Sóller de Preferent, que té assegurada la cinquena plaça de la classificació, plaça que haguera pogut millorar-se molt, d'haver encertat en partits claus, però malgrat tot, aconseguir el cinquè

lloc és una classificació bastant acceptable.

En darrer lloc, tenim el desconcertant C.P. Sóller de Primera B, que disposant d'un planter de jugadors de primera línia, amb experiència i aptituds més que provades per a poder jugar inclús en categoria superior, no han rendit lo que era d'esperar i estan en la difícil situació sempre problemàtica i incerta d'haver de salvar la disputa d'una promoció per a mantenir la categoria.

El C.P. Sóller ja prepara la propera temporada, ha començat la renovació de jugadors i està prevista una nova estructuració conjuntural en lo que se refereix a la participació dels diferents equips en les categories que jugaran les properes lligues de Petanca. Els resultats de la jornada passada foren:

Sóller 6 - Sta Marta 10  
Unió 12 - Inca, 4  
C'an Pastilla 9 - Sóller 7  
Sóller 7 - Uetam, 2  
Descansa Unió.

Per la següent jornada les confrontacions dels equips locals seran:

PREFERENT

At. Molinar - Sóller

PRIMERA B

Sóller - Remolí  
Amanecer - Unió

TERCERA E

Unió - Sport Bowling  
At. Molinar - Sóller

**DURALEX**  
**PLASTICOS**  
**ALUMINIO**  
Planta Sótano

**ALMACENES**  
**COMPANY**

Sábados tarde  
abierto de 6 a 8

## Cine Club Sóller

**MARTES DIA 22**  
**A las 9'45**

**¡LA PELICULA MAS PREMIADA!**

A LA MEJOR PELICULA  
A LA MEJOR INTERPRETACION FEMENINA  
A LA MEJOR FOTOGRAFIA  
AL MEJOR GUION (C. E. C.)

La cosmética y la moda  
la hicieron famosa...  
solo un hombre la  
hizo llorar.



**COCO CHANEL**  
MARIE-FRANCE PISIER como COCO CHANEL  
TIMOTHY DALTON - RUTGER HAUER - KAREN BLACK  
BRIGITTE FOSSEY - LILA FRECHET  
dirigida por GEORGE KACZENDER - LARRY SPANGLER  
basada en el libro de C. A. L. DELAT y con la compañía musical de EMMY NESTY

ASTUTA, LUCHADORA, INTELIGENTE, ELEGANTE, INFLUYENTE Y MILLONARIA... UNA MUJER EXCEPCIONAL.  
ALARGO DEL ROMANCE CON EL DUQUE DE WESTMINSTER, COLABORO CON PICASSO Y AYUDO A CHURCHILL.  
AUTORIZADA PARA MAYORES 16 AÑOS



## JUVENILES

SAN JORDI 1 - U.D. SOLLERENSE, 1

HUBO ILUSION, PERO FALTO SUERTE

Partido disputado el pasado domingo en San Jordi bajo la dirección del colegiado Sr. Miralles, cuya labor puede calificarse de discreta, ya que dió un concierto de pito, siendo a nuestro parecer demasiado puntilloso con los jugadores de ambos bandos.

Alineación Sollerense: VICENTE, RIBAS, SUAU, ANDRES, SACARES; VARON, SERRA, COLOM; GIBBENT, SAMPOL, SOCIAS (Intervinieron además Sastre y Adrover, supliendo a Serra y Socías). Pues sí, no hubo suerte, a pesar de la enorme ilusión puesta por nuestros juveniles en este partido, pero se encontraron ante un equipo cuya meta era no ser vencido por el líder, fuera como fuera, y practicando el fácil fútbol de destrucción de patadón adelante, sin desarrollar ninguna jugada técnica, y con una enorme voluntad de anticipación en el centro del campo, cuyas dimensiones pequeñas no favorecen al Sollerense, el cual lo intentó todo, pero el centro del campo o línea medular no funcionaba lo suficientemente tranquila para serener el juego y la calidad del partido fue baja. Desde el banquillo, el mister Paez, intentó en varias ocasiones el solucionar dicho problema, realizando cambios técnicos de sus jugadores, pero no resultaron positivos. En la primera parte, hubo un tiro al larguero para cada equipo, y un gol anulado a

Serra por supuesto fuera de juego. En la segunda parte, presión inicial del Sollerense, y en jugada de Andrés-Varón, con remate final de Andrés, que bate al portero pero una defensa para con las manos debajo de los palos. Penalty. El encargado de lanzarlo fue Varón, el cual muy serenamente y con "paradina" engañó totalmente al portero. (0-1).

Se siguió jugando sin acierto en los pases, y el San Jordi con su clásico antifútbol, y en un balón bombeado sobre el área de Vicente se forma un melé y el balón es rematado a puerta por el extremo derecha, de cabeza batiendo a nuestro portero (1-1). Pocas cosas más dió de sí este partido, en el que se consiguió un punto positivo, pero no debemos olvidar que la meta e ilusión eran conseguir los dos, imprescindible si queremos ser campeones.

MAÑANA EN EL CAMP DE'N MAYOL A LAS 11 HORAS

INTERESANTISIMO ENCUENTRO: U.D. SOLLERENSE (líder - S. CAYETANO (3er clasif)

Pues sí, mañana se disputa lo que bien podríamos llamar "DUELO EN LA CUMBRE", entre los dos equipos que más opción tienen al título de campeones. Son los dos equipos más goleadores, 90 goles el Sollerense y 67 el S.

Cayetano y cuentan asimismo con las defensas menos goleadas 25 por 22. Ambos equipos han demostrado hasta la fecha que su clasificación es fruto de un trabajo, dedicación y técnica futbolística. Es seguro el espectáculo entre ambas escuadras. El San Cayetano practica un fútbol de clase y técnico, en la misma medida que el Sollerense. En el partido de ida, el partido fue muy disputado, y cuyo resultado es engañoso a todas luces, ya que finalizó 4-0 favorable al San Cayetano, fruto de un penalty en la primera parte (falta que muchos trencillas generalmente no sancionan) y en la segunda

parte cuando mas presionaba el Sollerense, teniendo acorralados al San Cayetano, estos en varios contragolpes en los últimos cinco minutos consiguieron tres goles más. Ha sido el único equipo que ha hecho encajar tantos goles a nuestros juveniles al mismo tiempo que ha sido también al único equipo al que el Sollerense no ha podido marcar un solo gol.

Nuestros muchachos están muy ilusionados y con tremenda moral para este partido, en el que estamos seguros lucharán como leones en pos de la victoria. ¡Aficionado, esperamos tu asistencia y ánimo para nuestros muchachos!

## JUVENIL SOLLER 3 JUVENIL ANDRAITX 2

## VICTORIA MINIMA PERO JUSTA

Los Juveniles del Sólter ganaban el pasado domingo por esta diferencia a los del Andraitx y podemos decir que el encuentro tuvo varias facetas, en primer lugar el J. Sólter del minuto uno al treinta se le vió en el campo con jugadas trenzadas y bien llevadas por los jugadores de centro de campo y prueba de ello llegó el gol de Ruiz, una jugada que se inició en Aguilar y levantando el balón para que Ruiz a la salida del portero y de cabeza marcara el uno a cero, a raíz de este gol el Andraitx dominó ligeramente la situación y tuvieron algunas ocasiones para marcar pero la seguridad del arquero del J.

Sólter Peñas lo impidió, así se llegó al descanso. En el segundo tiempo el Andraitx siguió la misma tónica y los ataques eran más constantes y vino el gol de la igualada, jugada por la derecha que su extremo de fuerte chut marcaba junto al poste, a continuación el J. Sólter abre nuevamente sus lúneas y nos ofrece un fútbol excelente de ataque y en cinco minutos marca dos tantos el primero de ellos Sito resuelve un barullo dentro del área y de tiro cruzado marca el dos a uno y dos minutos más tarde Ruiz desde cerca establecía el tres a uno faltándole dos minutos para el final el

delantero centro del Andraitx acorta distancias de tiro desde cerca y así terminó el partido.

Podemos decir que el J. Sólter sin hacer un partido del otro mundo a ganado mercedamente al Andraitx y de esta manera tiene ya casi asegurada la permanencia en segunda regional y esto es digno de destacar por parte de estos bravos jugadores.

El Andraitx ha jugado a rafagas y han tenido periodos de partido que han dominado la situación pero no han encontrado el camino del gol.

Alineaciones: PEÑAS, AGUILAR, ROLF, JORDAN, DEYA, BAUZA, SANTOS, COLL DACAL, JIMENEZ, ATIENZA, RUIZ (FULGENCIO, SITO).

## VETERANOS SOLLER

La nota desagradable de este encuentro fue la ausencia de muchos de los jugadores de los Veteranos del Sólter, por supuesto algunos de ellos sus ausencias eran justificadas pero otros no se entiende, de momento podemos adelantar que en la próxima reunión se tomarán medidas a este respecto porque no se comprende que la plantilla de Veteranos es de veinte jugadores y el pasado sábado no eran ni siquiera la mitad, de ellos, si podemos adelantar que hay por lo menos media docena de jugadores que les gustaría ingresar en la plantilla de veteranos y es posible que la próxima semana podamos adelantar algún nuevo jugador.

El sábado los Veteranos perdían por goleada en el Campo Infante Lois del Puerto de Sólter por cuatro goles a uno frente al Bunyola, el equipo de los Veteranos Sólter cuajó un primer tiempo soberbio en que se impuso total y absolutamente a los del Bunyola con jugadas trenzadas desde la defensa hasta la delantera con

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

S. Pedro 1 - At. Victoria 1 timidez del adversario.

JJS

AMB AUTOCAR A SANTANYÍ!

Després de molts d'anys, altre volta hi haurà autocar per acompanyar al Sólter. L'excursió a Santanyí es per damunt tot atractiva. La sortida serà devers les onze del matí, amb dinar a un restaurant ja concertat, i arribada a Santanyí una hora abans del partit. Per més informació, dirigiu-vos al local social "Es Centro", ha on es despetxaran els tickets.

UNA BONA TALLADA PEL SOLLER

Aquets dies se han distribuït els doblers del "Mundial-82". El Sólter hi ha tingut una interessant participació en els beneficis, i d'aquesta forma s'ha embutxacat prop de set-centes mil pessetes. El nou "Cap Pare" del club local, Lluís Mira, creim que amb excel·lent criteri, vol fer participis, dins lo que cap, a la resta de clubs sollerics. Aquets dies hi ha previstes diverses reunions a la fi de estrenyar els lligams i unir del tot a les diverses "famílies" esportives de la nostra ciutat. Bona feine, si senyor.

TONI

## SAGRADOS CORAZONES (ALEVIN) - RTvo. MALLORCA

El encuentro tuvo lugar el pasado sábado en el campo De'n Maiol a partir de las 15 h.

La impresión general es que el partido fue muy disputado sobre todo a lo

largo del primer periodo en que el conjunto visitante tuvo en jaque durante muchos minutos al SS.CC. En esta primera mitad el conjunto mallorquinista presionó con fuerza el área local y obligó al meta Pérez a intervenir con acierto en varias ocasiones. La defensa local -Gómez, Barrero, Coll, Tovar-, que se mostró bastante segura, resolvió asimismo situaciones comprometidas. Barrero, por ejemplo, salvó un gol en la misma línea de la portería cuando el guardameta estaba ya batido. Las acciones atacantes del SS.CC. fueron esporádicas durante estos primeros 30 minutos, pero en los siguientes, el dominio y el mejor juego estarían a cargo del SS.CC., que si en el 1er tiempo se limitó a contraatacar, en este segundo salió decidido a conseguir la victoria.

El Mallorca se hallaba prácticamente embotellado en su área -el desgaste que habían hecho durante la la mitad se reflejaba ahora en su juego- y el SS.CC. supo aprovechar sus oportunidades. El primer gol llegó en el minuto 6: el balón salió a córner que fue muy bien sacado por Francisco para que Jesús cabeceara al fondo de las mallas (1-0). El Mallorca tuvo una ligera reacción pero sin suerte de cara a la portería. En cambio, si la tuvo el SS.CC. que en el minuto 16 dejaba el marcador definitivo en 2-0.

JUAN ANTONIO

J.B.M.

## ¡AFICIONADO!

DOMINGO 20, A LAS 11 HORAS - CAMP DE'N MAYOL

U.D. SOLLERENSE - S. CAYETANO

(LIDER)

(3er. CLASIFICADO)

¡LA LUCHA POR EL TITULO!

¡APOYA A NUESTROS JUVENILES!

¡CONTAMOS CON TU ALIENTO!

— DIA DEL CLUB —



# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

## CINE ALCAZAR

HOY DIA 19 Y MAÑANA DOMINGO

### ATOR-2

VALENTINA

VIERNES 25, SABADO 26, DOMINGO 27



ENCUENTRO EN EL ABISMO

## CINE FANTASIO

HOY DIA 19 Y MAÑANA DOMINGO

### YO SOY LA JUSTICIA

LOS AUTONOMICOS

JUEVES 24, SABADO 26, DOMINGO 27

### EL EXPRESO DE COREA

GANSTER - POLICIA - KARATE



L1  
VENDO PISO EN  
PALMA, 3 DORMI-  
TORIOS, SALA  
COMEDOR, BAÑO,  
TRASTERO, COCINA  
Y GALERIA. CON  
FACILIDADES.  
Inf: Tel: 279689 y  
630605

M1  
TRASPASO O  
CAMBIO POR  
PROPIEDADES TIENDA  
DE COMESTIBLES.  
Inf: Tel: 630976

SE VENDEN  
2 estudios juntos o por  
separado y 1 ático - es-  
tudio. Precio muy eco-  
nómico. Informes. Tel.  
631214 y 630589.

Se necesita hombre  
con conocimientos tra-  
bajos de campo, zona  
Deyá. Trabajo ligero.  
No presentarse sin in-  
formes. Teléfono, de  
8 a 10 noche: 639158.

M4  
SE VENDE RENAULT  
0. MATRICULA A. C/  
Mallorca 23. PUERTO.

## VENTAS ALQUILERES EMPLEOS

SE TRASPASA EN  
PALMA. Peluquería se-  
ñoras por no poder  
atender. Mucha cliente-  
la. Facilidades pago. Al-  
quiler muy bajo. Tel.  
211150.

M2  
BUSCO TRABAJO EN  
PELUQUERIA PARA  
VIERNES Y  
SABADOS.  
Inf. C. Victoria No. 44.  
Tel: 630708

VENDO SEAT 127  
CON DOS PUERTAS,  
PM-9363B. Informes:  
631752 (Llamar de 8 a  
11 Noche).

VENDO OLIVAR.  
9.000 m2. CON  
PORCHE NUEVO Y  
CISTERNA. MUY  
BUENA VISTA. DOS  
"CASERAS" ACCESO  
EN COCHE. 1.800.000  
Ptas. Inf: INMOBI-  
LIARIA JUAN  
ENSEÑAT, Rectoría, 4.

LEA EL  
SOLLER

## REPARACIONES

### J. SASTRE

FRIGORÍFICOS  
CAFETERAS  
LAVADORAS  
TERMOS  
LAVAVAJILLAS  
ESTUFAS

## SERVICIO OFICIAL FAGOR ASPES

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 73.  
SOLLER (Mallorca)

## HORARIO DE MISSES DIUMENGES

DISSABTES  
(capvespre)

Sant Bartomeu: 8.  
Fornalutx: 7.  
Biniaraix: 7'30.  
Port: 6.  
L'Horta: 7.  
Es Convent: 5'30 i  
7.  
Sant Felip: 7.  
L'Hospital: 6  
Sa Capelleta: -  
Deià: 7.

Sant Bartomeu: 9,  
12, 6'30 (C) i 8.  
Fornalutx: 9'30 i 7.  
Biniaraix: 9'30.  
Port: 12 (C) i 6.  
L'Horta: 10'30 i 7.  
Es Convent: 7'30,  
10 i 7 (C).  
Sant Felip: 10'30 i  
7.  
L'Hospital: 11 (C).  
Sa Capelleta: 5.  
Deià: 9 (C) i 7 (C).

## BANCO DE CREDITO BALEAR

### Bolsa de Madrid

BANCOS	10-3-83	18-3-83
Banco Atlántico	-	-
Banco Popular Español	231	242
Banco Europeo de Negocios	-	-
Banco de Bilbao	232	243
Banco Central	272	283
Banco Español de Crédito	253	265
Banco Exterior de España	202	204
Banco Hispano Americano	230	232
Banco Rural y Mediterráneo	-	-
Banco de Santander	232	248
Banco Urquijo	-	-
Banco de Valencia	194	197
Banco de Vizcaya	321	340
Banco Zaragozano	223	222
Banco de Crédito Balear	196	198

### ELECTRICIDAD

Electra de Viesgo	-	-
F.E.C.S.A.	49'50	49'75
F.E.N.O.S.A.	-	-
Hidroeléctrica Cantábrica	125	128
Hidroeléctrica Cataluña	51	51
Hidroeléctrica Española	54'25	54
Eléctricas Reunidas Zaragoza	116	112
Iberduero	48	48
Salto Nansa	188	185
Sevillana de Electricidad	51	51'50
Unión Eléctrica	51'75	51'25

### ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	-	-
El Águila	-	-
General Azucarera	109	-

### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS

Cementos Alba	-	-
Dragados y Construcciones	152	-
Inmobiliaria Metro	-	122
Inmobiliaria Urbis	12	-
Portland Valderrivas	305	290
Urbanizadora Española	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	213
Vallehermoso	67	67

### MINERAS

Ponferrada	-	104
------------	---	-----

### QUIMICAS

Energía e Industr. Aragonesa	45'75	43'75
Explosivos Río Tinto	12'75	10'25
Papeleras Reunidas	-	9'50
Española de Petróleos	-	-

### SIDERURGICAS

Altos Hornos	-	8'50
Auxiliar de FF.CC.	107	-
Duro Felguera	-	176
F.A.S.A.	108	-
Finanzauto	93	94
Materias y Construcciones	-	-
Metalúrgica Santa Ana	-	-
S.E.A.T.	18'50	19
Citroën	36	33

### MONOPOLIOS

C.A.M.P.S.A.	110	115
Tabacalera	97	98
Telefónica Nacional	63	64

### VARIOS

Finanzauto y Servicios	93	94
Galerías Preciados	-	-
General de Inversiones	62	64
Industria y Navegación "INEA"	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-

### FONDOS DE INVERSION

Eurovalor-1	218'11	219'12
Eurovalor-2	257'27	258'08

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Crédito Balear  
Sevillana  
Hidroila  
Fenosa  
Banco Pastor  
Fecsa



## EL PUERTO, BARRIADA MARINERA



cambio favorables para la buena marcha de los trabajos a que nos referimos. Soportemos, pues, estoicamente los ruidos y traqueteos de los compresores, ya que dentro de pocos días vendrá a nuestros grifos el agua, con más caudal, más presión, y quien sabe si hasta con mejor sabor...

CRISIS... PER MENOS.—

YA ESTAN AQUÍ...

Ya están aquí, si señor, con sus bulliciosos compresores con más decibelios que Miguel Ríos y los Mecanos juntos, su excavadora, sus "Dumpers" sus tubos... Un poco tarde, pero llegaron al fin, que es lo que importa, porque tras su paso, si llueve y se recuperan los acuíferos, cabe esperar que los problemas de suministro

que llevamos sufriendo desde hace tantos veranos, pasen definitivamente a ser historia. Es satisfactorio comprobar que se está cumpliendo el plazo previsto por la empresa constructora "Puigserver", inferior en un mes al estipulado en el proyecto, si bien hay que reconocer que las condiciones meteorológicas, adversas en otro aspecto, han sido en

En todas partes se habla de lo mismo, desde hace un par de años: "estamos en crisis," "con esta crisis" no sé a donde vamos a parar, etc. A esta palabra de origen griego solemos atribuirle la mayoría de nuestros males y hasta nuestros propios errores o fracasos, y no siempre con razón, desde luego. Que la crisis económica está ahí, cual temible fantasma que nos sobrecoje y vigila, es un

hecho innegable. Pero no será para tanto, porque de otro modo, sería muy difícil entender cómo hay gente que en tan "crítica" circunstancia tenga el coraje de emprender nuevas aventuras comerciales. Y desde luego, la hay, lo que demuestra que el fantasma a que aludimos, es más bien de pacotilla. Tres nuevos establecimientos, tres, están casi a punto de inaugurarse en la Barriada Marinera, todos ellos situados en lo mejorcito de la zona, por lo que es fácil suponer que los respectivos alquileres no serán excesivamente bajos. Los establecimientos de referencia están relacionados con la hostelería, como es natural, de lo que se deduce que sus respectivos promotores estarán más que seguros de que en lo que se refiere a la llamada "Crisis del Turismo", se debe de exagerar un poco...

En crónicas sucesivas daremos cuenta más detallada de los ya mencionados establecimientos, todavía en estado de gestación.

OBRAS PUBLICAS.—

En un local situado junto al conocido bar "La Payeta" se están llevando a cabo a ritmo acelerado obras de acondicionamiento del mencionado local que será destinado a albergar las instalaciones de la Lonja del Pescado, cámaras frigoríficas, trituradora de hielo, básculas, etc. Parece que el local en cuestión, una vez concluidas las obras reunirá mejores que el actual, según opiniones autorizadas.

## UNA VIDA PRIVADA DE LAS ARMAS NUCLEARES

Las bombas atómicas y termonucleares ponen serios problemas a los técnicos encargados de su entretenimiento. No basta en efecto de construir misiles hay que mantenerlos en estado de despegue porque la consigna es "no conoceras el día ni la hora". Es como si en nuestra vida cotidiana compráramos un coche de carreras en perfecto estado y lo dejáramos olvidado en el garage durante 10 años. Pasado el decenio no llegaríamos sin duda a ponerlo en condiciones de servicio la corrosión destructora lo habría inutilizado. Para las armas nucleares pasa lo mismo porque están hechas de la peor especie de materiales o sea: una combinación de metales y de compuestos orgánicos químicamente reactivos.

Puede producirse un cambio de estructura molecular los componentes pueden volverse frágiles o friables; basta apoyar el dedo y del echo de su salinidad permitir a ciertos materiales en potencial eléctrico diferente, formar una batería, y corroerse.

Los cloruros contenidos en los componentes

orgánicos pueden volatilizarse y reaccionar con el agua para formar ácido clorídrico. También pueden producirse toda clase de reacciones susceptibles de impedir el buen funcionamiento del arma.

Para paliar estos inconvenientes los científicos del Departamento de química y física de materiales "Laurence Livermore Laboratory" buscan técnicos para endurecer las armas nucleares. En particular han logrado crear una aleación interatómica entre dos metales como el uranio y el molybdeno —que no se corroe— bombardeando una capa de uranio con los iones molybdenos con esto se ha creado una capa protectora para una nueva estructura atómica que es el resultado de la presencia de iones molybdenos en la red de átomos de uranio.

Si se tiene en cuenta el coste de las armas nucleares el interés de esta clase de estudios tiende evidentemente a mejorar la economía "menos armas a renovar y menos peligros a afrontar".

JOSE ESTADES  
Marzo 1983

**Al comprar un Seat le sobrevaloramos su coche usado de 25 a 65 mil pesetas aunque no funcione.**

**Aproveche esta ocasión hasta el 25 de Marzo.**

**Para más información:**

**J. FONS**

**Servicio Seat**

**Teléfono: 63 02 35**

**Descuentos especiales en Planta Sótano**

**ALMACENES COMPANY**

**Sábados tarde abierto de 6 a 8**

**Borne, 3**



**MIGUEL SOLER DEYÁ**

**MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES**

**C/. De la mar, 193 - Telf. 63 02 19 - Sóller.**